

RAPPORT ANNUEL 2008
CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL





MISSION

En tant qu'organisme au service du milieu artistique de la métropole, le Conseil des arts de Montréal soutient et reconnaît l'excellence dans **la création, la production et la diffusion artistiques** professionnelles au moyen d'appui financier, de conseils et d'actions de concertation et de développement.

Le Conseil mise sur son ancrage dans le milieu des arts, ainsi que sur des **échanges** soutenus avec le milieu artistique, la Ville de Montréal, les administrations municipales et les milieux d'affaires, afin de contribuer pleinement au **rayonnement des arts** à Montréal et favoriser la participation des citoyens à la vie artistique montréalaise.

Rapport de la présidente	04
Rapport de la directrice générale	06
Programme général de subventions	08
Programme de tournées	24
Autres programmes	26
Les prix	30
La Maison du Conseil des arts de Montréal	33
Plan stratégique 2009-2012	34
Liste des organismes subventionnés	43
Conseil, comités et personnel	48
États financiers	50
English Version	62

RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

Depuis le début de ma présidence en 2006, la question culturelle a pris de plus en plus de place dans les débats de société. L'importance du mouvement de protestations de l'automne contre les coupes du gouvernement fédéral en a surpris plus d'un quand il s'est transformé en enjeu électoral sur la scène fédérale. C'est une reconnaissance sociale et surtout politique des arts et de la culture comme facteur de développement pour la société. Dans ce mouvement de protestations, le Conseil des arts a certainement joué un rôle structurant au côté de Culture Montréal. Mais ce mouvement repose avant tout sur la force et le dynamisme des artistes qui œuvrent et diffusent à Montréal, quand ils ne sont pas invités sur le reste de la planète. Cette vitalité est aussi un défi pour tous les responsables de la culture comme le Conseil des arts de Montréal qui cherchent constamment des moyens pour aider et accompagner le développement de ce secteur vers son plein potentiel.

C'est avec cette volonté de soutenir encore mieux le milieu des arts que le Conseil a opéré, avec écoute et ouverture, son exercice de planification stratégique pour les trois prochaines années. La réussite de sa planification précédente (2005-2008) a permis la réalisation de la grande majorité des objectifs et actions proposées. Parmi celles-ci, on compte l'autonomie juridique maintenant acquise, l'adoption d'un code de déontologie qui a favorisé la nomination de personnes actives et diversifiées au Conseil, la mise sur pied de comités consultatifs de pairs et l'instauration d'un programme pluriannuel de subventions. Le Conseil a mené aussi avec grand succès des dossiers cruciaux pour l'avenir des arts comme ceux de la relève et de la diversité. Les actions structurantes du Conseil des arts de Montréal sur ces questions ont contribué sans nul doute à les sortir de la marginalité et ont permis à une meilleure reconnaissance de ces artistes qui ne demandent qu'à participer à la vie artistique qui bat si fort à Montréal.

Le nouvel exercice a donné lieu à de nombreux échanges stimulants avec des représentants du milieu artistique, des autorités municipales, de la communauté des affaires et nos différents partenaires, de même que les rencontres pertinentes avec les membres et les employés du Conseil. La nouvelle vision qui a émergé des consultations et des discussions renforce le Conseil des arts dans son rôle de « développeur » du milieu des arts et de soutien à la création. Une mission qu'il ne pourra réussir sans la complicité de la Ville de Montréal et l'implication de la communauté des affaires.

Outre le financement, le Conseil dispose de l'expertise des membres et du personnel qui pourra être davantage mise à contribution pour repérer les talents, conseiller les organismes, accompagner les artistes et développer des partenariats. En favorisant

la consolidation et l'accueil d'organismes artistiques qui encouragent la relève, la diversité et l'innovation, le Conseil veut répondre aux défis actuels que rencontrent les milieux artistiques qui doivent s'adapter aux transformations interculturelles, générationnelles et technologiques qui traversent actuellement notre société. C'est pourquoi la gouvernance du Conseil doit aussi évoluer en séparant les fonctions d'évaluation et de décision. Le Conseil va se doter maintenant d'un véritable conseil d'administration pour augmenter son influence et sa visibilité, et de mettre en place un système d'évaluation qui répond mieux aux besoins du milieu.

Les collaborations que le Conseil a établies ont souvent permis d'amplifier le soutien ou l'accompagnement offert aux organismes et aux artistes. Ces succès ont fait du Conseil un partenaire de choix et il devient nécessaire de mieux encadrer les ententes actuelles et identifier de nouveaux partenaires qui, comme ceux du milieu de l'éducation et, particulièrement les universités, correspondent à sa vision et ses objectifs.

Toutes nos actions sont orientées à aider les artistes à aller au bout de leurs idées et de leur imagination, à rendre plus facile leur processus créatif, à appuyer autant que possible la prise de risques, à encourager les rencontres stimulantes entre créateurs de tous les horizons, disciplinaires comme géographiques, et à les accompagner dans l'excellence. Le développement du Conseil des arts de Montréal dépendra de sa capacité à appuyer et mettre en valeur le dynamisme, le savoir-faire et la capacité d'adaptation et d'innovation des artistes. C'est à eux que nous sommes redevables de pouvoir réinventer sans cesse le Conseil des arts de Montréal qui, en premier lieu, leur appartient : il est à leur service.

Dans un monde en mutation où les réseaux de communications se multiplient continuellement, le Conseil doit mieux communiquer. Il doit renforcer ses relations avec ses différents partenaires et collaborateurs et travailler à améliorer sa notoriété. Il doit faire mieux connaître ses actions et ses bons coups auprès des élus et du secteur privé, former des partenariats fructueux, rendre sa gouvernance plus forte et influente et bien informer le milieu des arts. Il doit dialoguer avec les gens d'art, d'affaires, de l'enseignement et des villes tout en facilitant la conversation entre eux. Les efforts de promotion doivent s'accroître et un investissement dans les moyens et outils d'information s'avère nécessaire pour les adapter aux nouvelles réalités des communications de plus en plus technologiques.

Je me trouve vraiment très privilégiée de présider le Conseil des arts de Montréal et ainsi contribuer au développement de Montréal. Je remercie le maire Gérald Tremblay, de même que Catherine Sévigny et les élus de l'Agglomération de Montréal, qui m'ont témoigné leur confiance en renouvelant mon mandat. Je suis non moins reconnaissante à nos membres, nos comités consultatifs et à l'équipe passionnée, engagée et compétente du Conseil des arts de Montréal. Ensemble, je ne doute pas que nous sachions répondre aux différents défis du Conseil qui sont aussi ceux des arts et de la culture à Montréal. Le succès du Conseil des arts se mesurera aussi avec celui de la communauté qu'il accompagne et qu'il soutient.



Louise Roy

RAPPORT DE LA DIRECTRICE

L'année 2008 restera dans nos souvenirs comme celle où le Conseil des arts de Montréal a initié le plus grand nombre de nouveaux projets et amorcé des changements qui viendront modifier considérablement son développement des prochaines années. Ces initiatives se manifestent dans tous les secteurs d'activité du Conseil, et elles auront permis cette année de verser 9 130 157 \$ en subventions directes aux organismes ainsi que 341 010 \$ dans divers programmes de soutien.

À l'origine de ce branle-bas, on retrouve d'abord des considérations budgétaires : la contribution de la Ville de Montréal, indexée de 200 000 \$, a certes été appréciée, mais elle ne suffisait pas à combler les nouveaux besoins. L'accueil des arts du cirque, la création d'un nouveau poste d'agent de liaison et de développement pour la diversité culturelle dans les arts, l'instauration de projets de résidences dans les bibliothèques et dans les centres d'artistes sont autant d'éléments qui ont requis de nouveaux investissements. L'exercice de planification stratégique a pour sa part fait ressortir l'importance, et l'urgence, de mieux soutenir la relève, la diversité et l'innovation.

La recherche de partenaires financiers s'est donc imposée, et c'est grâce à leurs contributions, totalisant cette année 449 700 \$, que tant de nouveaux projets ont pu être réalisés. Ceux-ci encouragent autant la relève (renouvellement de l'entente ORAM, *Premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique*) que la diversité (*Circuit 514*, étude sur le portrait de la diversité culturelle dans la région de Montréal) et l'innovation (*Soutien aux pratiques émergentes, Libres comme l'art*). Nous sommes donc extrêmement reconnaissants à la Conférence régionale des élus de Montréal, au Forum jeunesse de l'île de Montréal, à Service Canada, au Fonds de solidarité FTQ, au ministère de l'Éducation des Sports et des Loisirs, au ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, et aux partenaires du *Circuit 514* (MAI, Vision Diversité, Place des Arts, CBC Radio One) qui ont accepté de relever le défi avec nous. Il faut également reconnaître la contribution de Pratt & Whitney Canada qui a doublé la mise cette année, en créant le *Prix Nature de l'art* qui s'ajoutera au *Prix Les Elles de l'art* en 2009.

Les programmes de subventions et de tournées ont aussi connu une année de renouveau. Un changement majeur a été l'introduction d'un programme quadriennal de subventions, en synchronisation avec le Conseil des arts et des lettres du Québec, pour permettre aux compagnies de mieux planifier leur développement et alléger leur tâche au moment des demandes annuelles de subventions. En ce qui concerne le programme de tournées, son

25^e anniversaire a été l'occasion d'organiser une journée de réflexion autour des nouveaux enjeux de la diffusion municipale et du rôle du Conseil; les discussions ont fait ressortir des pistes qui orienteront le développement du programme au cours des années à venir.

Pour stimuler la contribution de l'entreprise privée au développement culturel montréalais, le Conseil a initié divers projets. Ainsi, le parrainage fiscal, lancé au début 2008, a permis à des organismes artistiques n'ayant pas le statut d'organisme de charité de solliciter des dons auprès du secteur privé. Un autre projet, *Arrimages*, réalisé en collaboration avec la Jeune Chambre de commerce de Montréal, vise à développer chez les jeunes gens d'affaires le goût du mécénat. Et comme chaque année, les organismes artistiques nous demandent aide et conseils pour se doter de membres de conseils issus du monde des affaires, démarche qui est maintenant grandement facilitée par la présence de Bénévoles d'affaires.

Un autre dossier qui a monopolisé beaucoup de temps et d'énergie a été l'aménagement des espaces de l'ancienne bibliothèque municipale et les préparatifs en vue du déménagement de la Maison du Conseil; les bureaux, les studios de répétition ainsi que les espaces publics de ce qui est devenu l'Édifce Gaston-Miron ont été rénovés avec soin, et les utilisateurs en sont satisfaits. Après des années d'incertitude, nous sommes heureux d'avoir un nouveau toit dans ce lieu patrimonial et nous sommes reconnaissants aux services municipaux qui ont géré le réaménagement.

En 2008, le Conseil des arts de Montréal a aussi fait des efforts pour être plus présent sur la place publique et mieux faire connaître ses interventions. De nombreux événements ont été organisés pour lancer les nouveaux partenariats, le bulletin d'information est désormais publié six fois par année, la remise du Grand Prix et des Prix Arts-Affaires a suscité beaucoup d'intérêt, le Conseil a participé à de nombreux colloques, etc. Parmi les faits saillants, l'organisation à la fin août, en collaboration avec Culture Montréal, de la manifestation pour dénoncer les coupures du gouvernement fédéral, aura permis au Conseil de se positionner comme un acteur important de la scène culturelle montréalaise.

Toutes ces actions, tous ces événements ont demandé aux employés du Conseil des arts de Montréal une présence soutenue et un engagement accru. Tous et chacun ont mis l'épaule à la roue et redoublé d'efforts, qu'ils en soient remerciés de tout cœur.

En conclusion, l'année 2008 a été bien remplie! Cette année de consolidation, marquée par l'élaboration d'un plan stratégique, la signature de nombreuses ententes de partenariats et le déménagement dans de nouveaux espaces, signale un nouveau départ pour le Conseil des arts de Montréal.



Danielle Sauvage

PROGRAMME GÉNÉRAL DE SUBVENTIONS

En 2008, l'enveloppe du programme général de subventions était de 7 848 408 \$, une enveloppe légèrement plus élevée (+ 4.6 %) que celle qui était disponible en 2007. Cette augmentation est le résultat de l'indexation de 2 % accordée par la Ville, mais elle est due aussi à de nouveaux partenariats avec des organismes publics et privés, qui auront permis de verser 227 908 \$ de plus aux organismes dans le cadre des projets *Soutien aux pratiques émergentes* et *Premières expériences de travail dans des fonctions reliées au domaine artistique*. À ce montant s'ajoute également la somme de 34 000 \$ versée dans le cadre des échanges culturels internationaux.

Pour la première fois en 2008, les compagnies établies étaient invitées à présenter leur demande dans le cadre d'un programme quadriennal de subventions. C'est ainsi que 170 compagnies, soit 62 % des organismes subventionnés dans le cadre du programme général, ont obtenu une reconnaissance au fonctionnement pluriannuel pour un montant total de 6 490 500 \$; 59 organismes ont reçu une subvention au fonctionnement annuel et 45 ont été accueillis à projet.

Voici les faits saillants pour chacun des secteurs disciplinaires subventionnés par le Conseil.

ARTS DU CIRQUE

C'était la première année que le Conseil des arts de Montréal ouvrait ses programmes de subvention aux arts du cirque, avec une enveloppe relativement modeste par ailleurs : 25 000 \$. Cette initiative, réclamée depuis plusieurs années par le milieu du cirque montréalais, a été accueillie avec reconnaissance. Elle aura permis en 2008 de venir en aide à trois organismes : le Cirque Éloize, Les 7 doigts de la main, et le regroupement national des arts du cirque En Piste, pour un projet de recherche sur les édifices et espaces disponibles et susceptibles d'être utilisés pour la pratique du cirque sur le territoire de Montréal.

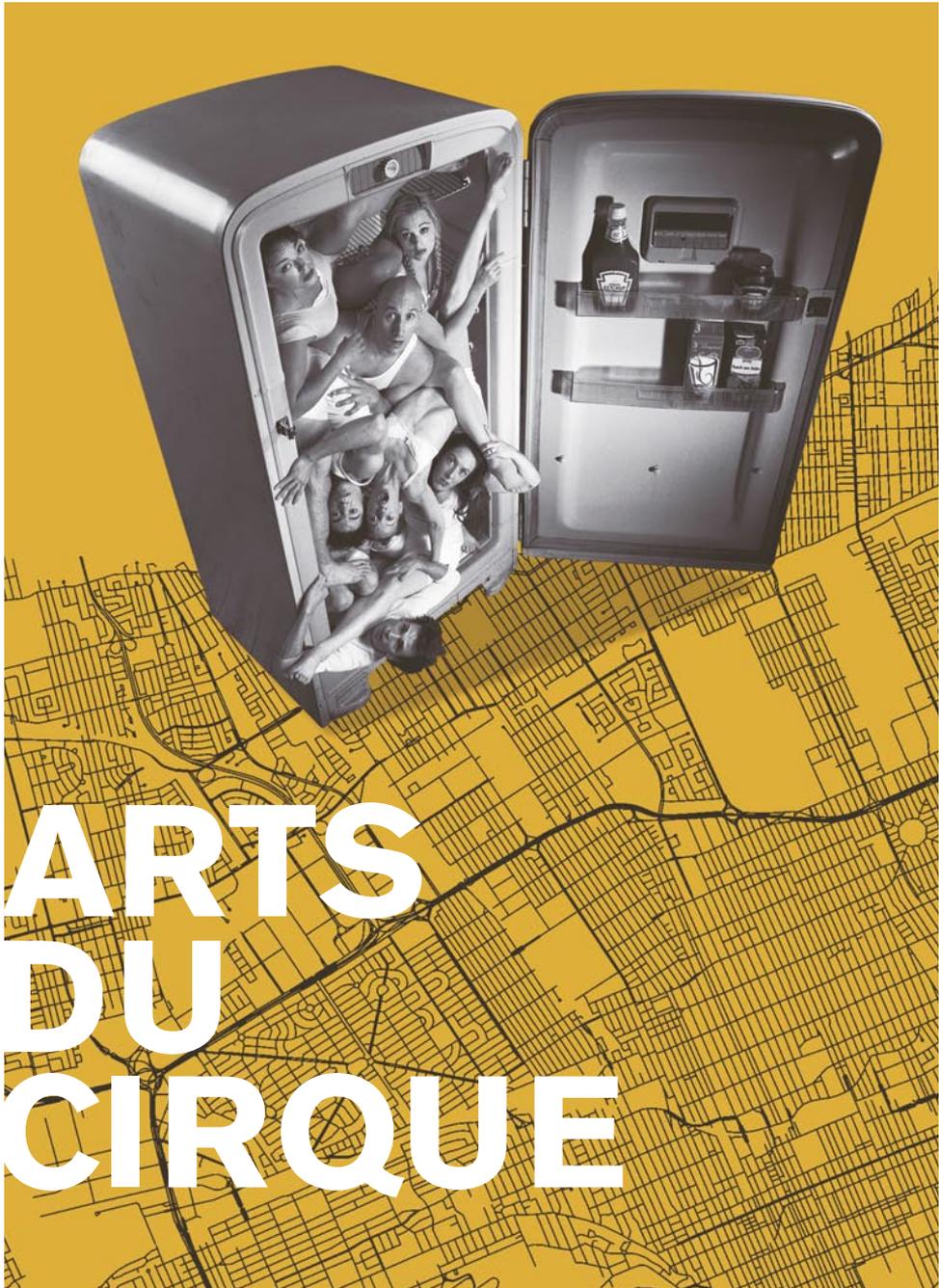
ARTS MÉDIATIQUES

En 2008, le Conseil des arts de Montréal a versé 280 000 \$ (comparativement à 235 000 \$ l'année précédente) à quinze organismes, dont 12 ont été acceptés au fonctionnement pluriannuel.

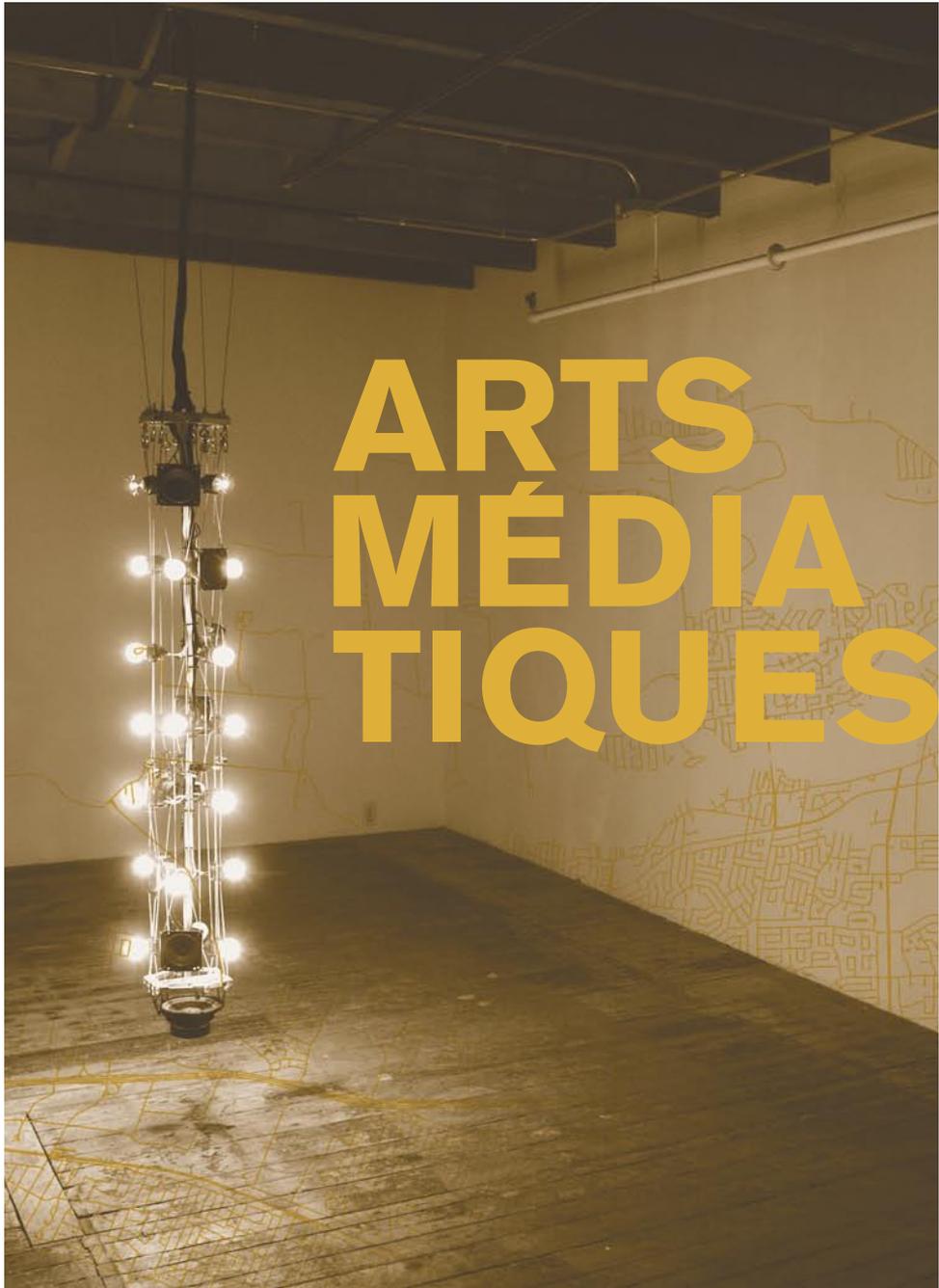
L'entente triennale avec la Conférence régionale des élus (CRÉ) et le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) pour le soutien aux pratiques émergentes a bénéficié prioritairement au secteur des arts médiatiques. C'est ainsi que Oboro, Silophone, Agence Topo, Perte de Signal et Pecha Kucha (parrainé par la Société des arts technologiques) se sont partagé 42 000 \$ sur les 100 000 \$ disponibles. Créé dans le but d'encourager les rencontres et les collaborations intersectorielles, le projet SPE est une sorte de « précipité » pour accélérer les échanges entre savoir-faire qui intègrent les arts numériques dans leur processus de création, à la croisée de l'innovation et de l'émergence.

Le secteur des arts médiatiques est solide, comme on peut le constater par ailleurs, avec les deux festivals, ELEKTRA et Mutek, qui célèbrent cette année leur dixième anniversaire. À cette occasion, Mutek a bénéficié d'une légère augmentation au fonctionnement. Ces organismes font une large place aux créateurs de l'étranger.

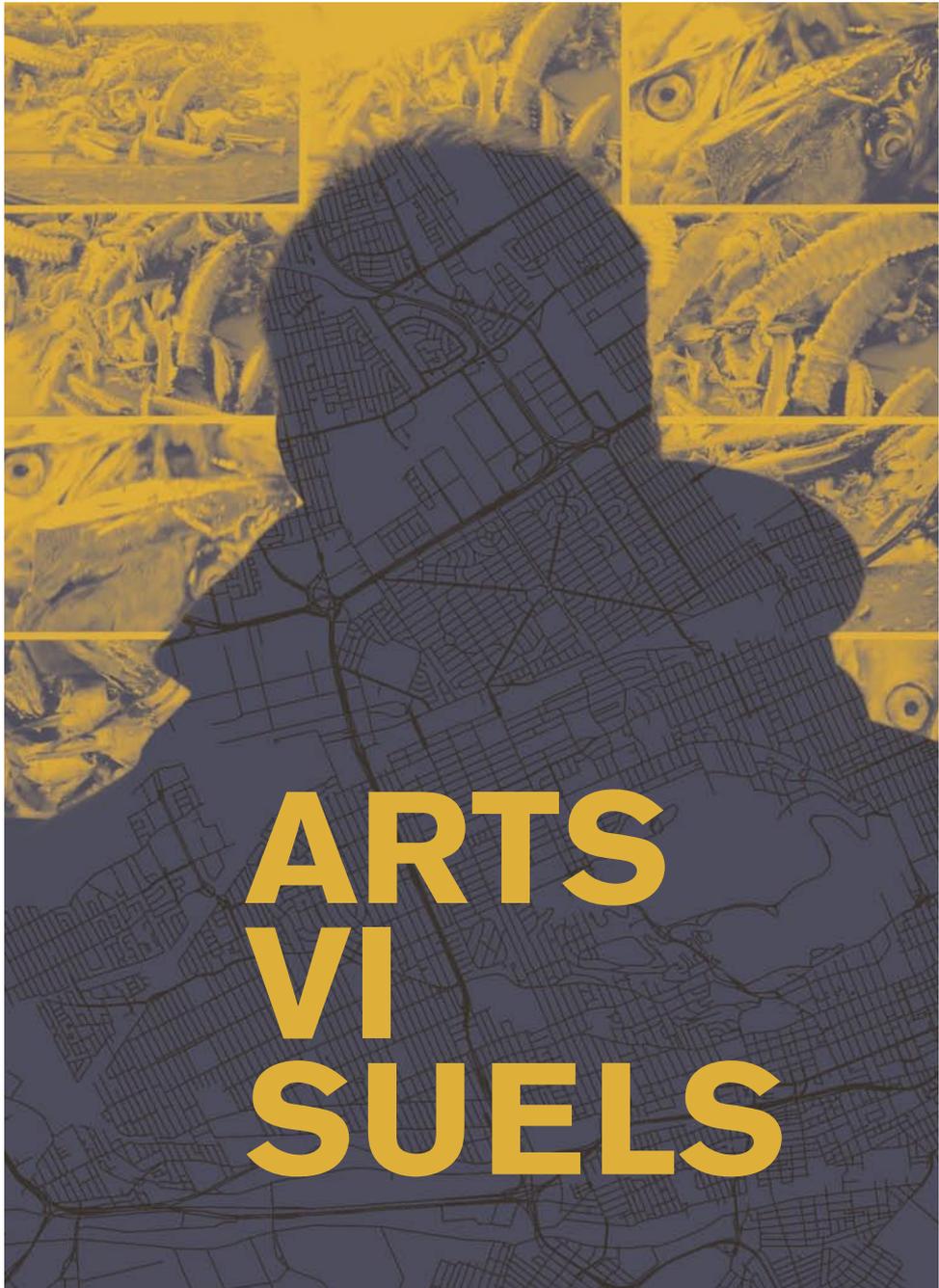
Réciproquement, nos organismes sont très en demande sur la scène internationale. Le Groupe Molière en est un bon exemple, à qui le Conseil a attribué une aide financière pour un échange culturel avec la Chine.



Les 7 doigts de la main. Shana Carrol, Isabelle Chassé, Patrick Léonard, Faon Shane, Gypsy Snider, Sébastien Soldevila et Samuel Tétreault.



Perte de Signal. *Trace* de Sofian Audry, Jonathan Villeneuve, Myriam Bessette et Samuel St-Aubin.



5^e Nuit Blanche à Montréal 2008 (Festival Montréal en lumière)



CINÉ MA

Festival du Nouveau Cinéma. *La Mémoire des anges* de Luc Bourdon, produit par Christian Medawar.
Un ange dans *Alfred Desrochers, poète*, film de Claude Fournier © 2008 Office national du film du Canada.

ARTS VISUELS

En arts visuels, 40 organismes se sont partagé 1 240 000 \$, comparativement à 1 234 000 \$ en 2007 ; 22 d'entre eux ont été retenus au programme pluriannuel.

Un des moments clé de l'année a certainement été le lancement de la première résidence d'artistes du Conseil : la Résidence des Amériques, hébergée et encadrée par la Fonderie Darling/Quartier Éphémère. Cette résidence accueillera des artistes ainsi que des commissaires et critiques d'art, issus des Amériques. Le coup d'envoi a été donné par le jeune artiste brésilien Carlos Contente, dont c'était la première expérience de résidence et la première visite en sol canadien.

D'autres actions ont été entreprises pour renforcer le secteur, dont des augmentations attribuées au Musée McCord, à Odace Événement pour *Paysages Éphémères*, et à la Société des directeurs de musées montréalais (SDMM) qui a été accueillie, en parallèle, au fonctionnement. De plus, l'Association des galeries d'art contemporain (AGAC) a reçu une aide au projet dans le cadre de la foire *Papier 08*. De nouveaux organismes ont reçu une première subvention, tels Mouvement art public (MAP) pour une diffusion d'œuvres photographiques dans le métro et les abribus montréalais ; UMA, la Maison de l'image et de la photographie, qui a présenté une exposition de photos documentaires au Monument-National ; et Infrarouge Théâtre, pour une création reliant performance et arts visuels.

Notons enfin que le Centre international d'art contemporain a vu son projet d'œuvre interactive avec l'artiste Melissa Mongiat retenu dans le cadre du projet *Soutien aux pratiques émergentes*.

CINÉMA

En 2008, 14 organismes, dont 9 ont été accueillis au fonctionnement pluriannuel, se sont partagé 300 000 \$. Outre la Cinémathèque québécoise, on retrouve essentiellement dans ce secteur les huit festivals du film qui s'illustrent sur la scène montréalaise depuis de nombreuses années.

DANSE

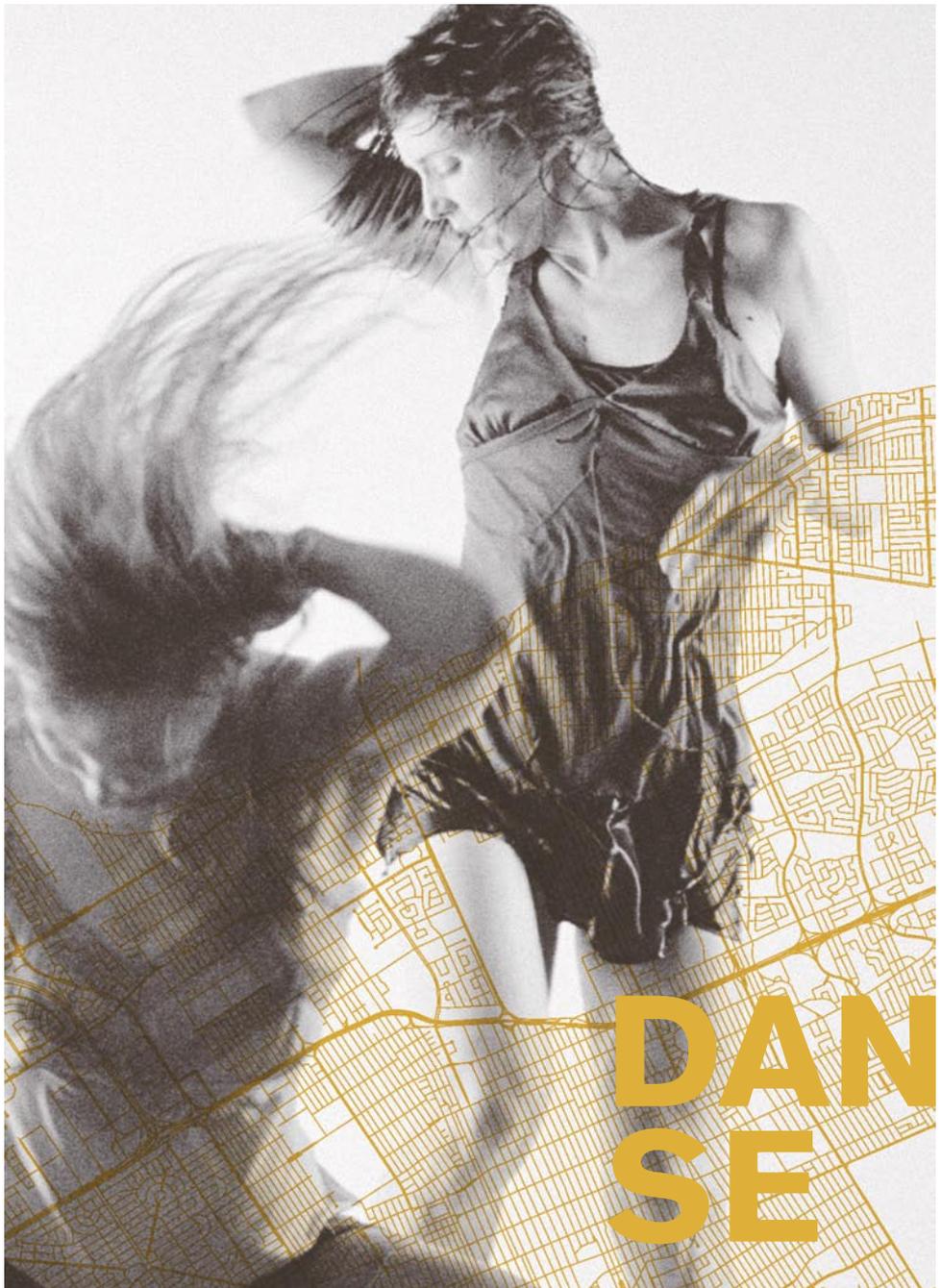
L'enveloppe du secteur de la danse a été sensiblement augmentée en 2008, passant de 1 217 500 \$ à 1 262 500 \$, soit une augmentation de 3,7 %. Trente des 42 compagnies subventionnées ont été accueillies au fonctionnement pluriannuel, alors que 4 étaient soutenues au fonctionnement annuel et que 7 recevaient un appui non récurrent au projet; une autre, Destins croisés, a reçu une subvention spéciale dans le cadre du projet *Premières expériences de travail*.

Mais les sommes supplémentaires ont presque entièrement été versées aux organismes de diffusion, comme l'avaient décidé les membres du secteur et l'assemblée du Conseil. C'est ainsi que l'Agora de la danse, Productions LOMA, Studio 303 et Tangente ont vu leurs subventions augmenter de façon appréciable. L'Agora de la danse recevait aussi une subvention dans le cadre des échanges culturels internationaux pour son projet *Destinations Danse*, en août 2008, mettant à l'affiche des chorégraphes catalans.

Par ailleurs, le secteur de la danse a versé une subvention spéciale de 7 000 \$ au Regroupement québécois de la danse pour finaliser les grands chantiers de la danse en vue des seconds États généraux d'avril 2009. Après plus de huit mois de travail, ce sont 150 recommandations qui ont été déposées auprès du comité directeur, composé de neuf artistes et travailleurs de la danse représentatifs des différents secteurs de la pratique et des générations.

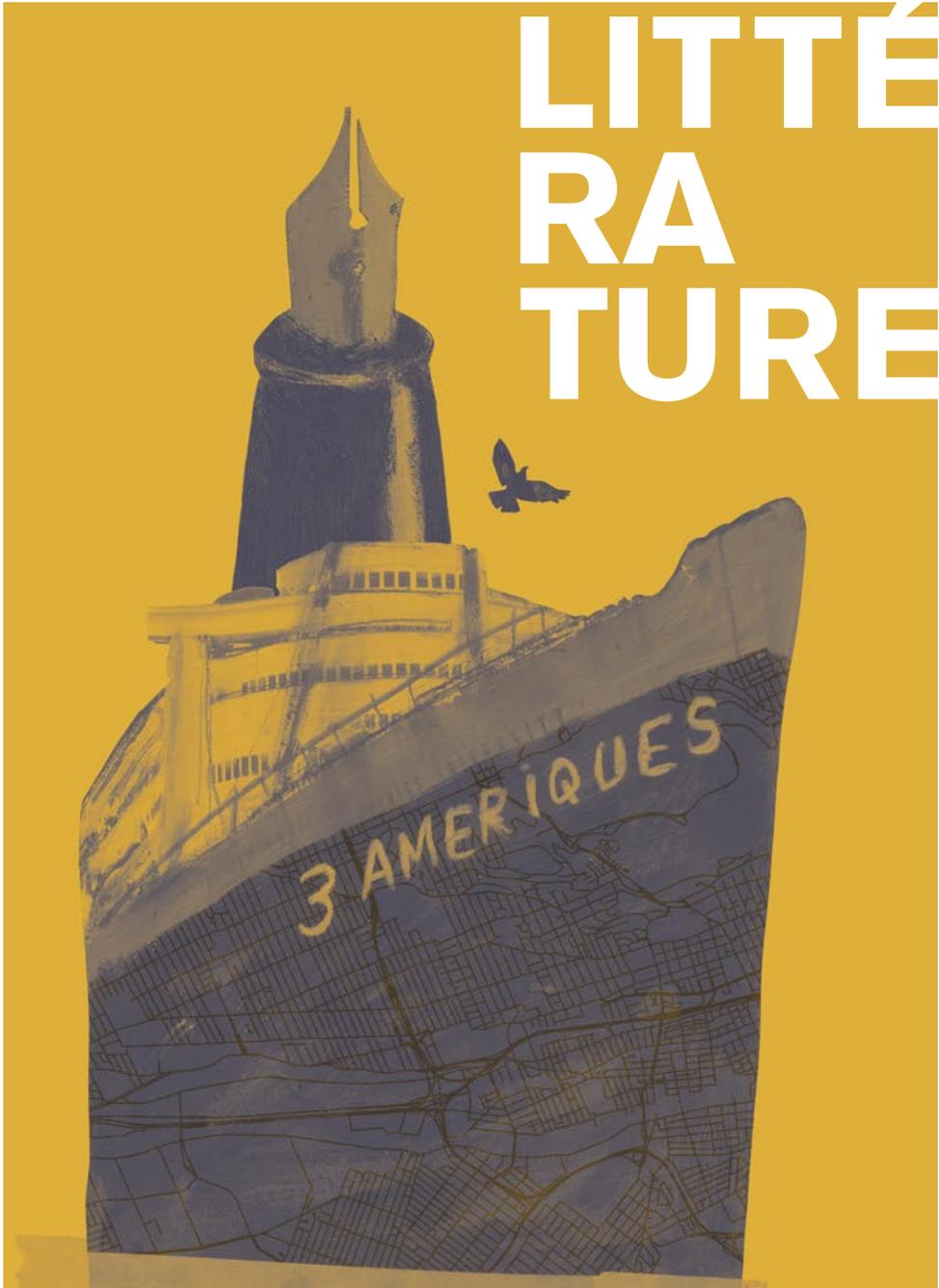
Une autre subvention spéciale a été versée à la Fondation Jean-Pierre Perreault, pour lui permettre de poursuivre des activités d'archivage et de mise en valeur des œuvres du chorégraphe décédé en 2002. Il s'agit là d'un projet pilote de conservation du patrimoine immatériel; la demande, bien qu'émanant du secteur de la danse, a été examinée par un comité spécial d'évaluation qui a recommandé une réflexion plus globale sur la pérennité des œuvres multidisciplinaires.

2008 marquera les annales de la danse d'un sceau plutôt négatif avec le retrait du gouvernement fédéral du soutien à la diffusion nationale et internationale. Le développement de la danse montréalaise est particulièrement perturbé par cette décision, puisque plusieurs créations circulent davantage à l'étranger qu'ici, et que l'absence des œuvres montréalaises sur les scènes internationales privera de nombreuses compagnies d'un financement important à la coproduction, apport essentiel à la réalisation de nouveaux projets.



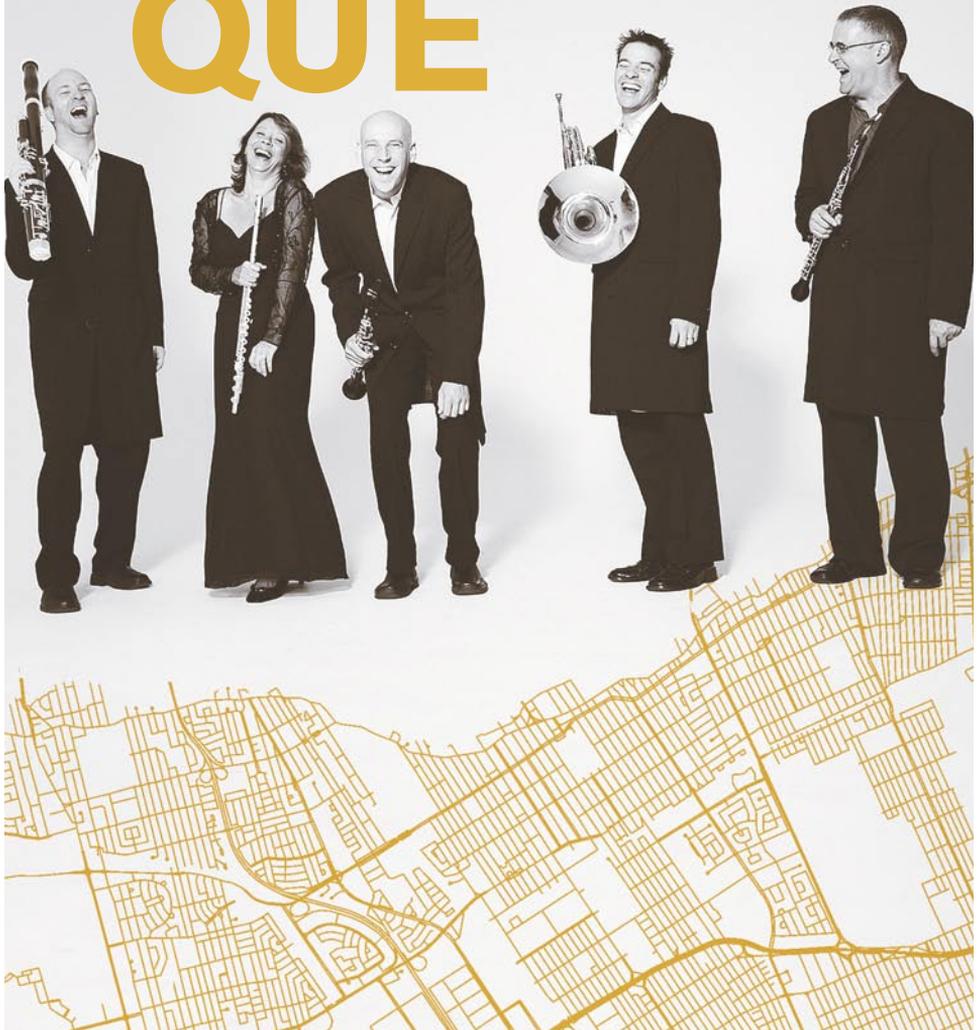
Sylvain Énard Danse. Catherine Viau et Megan Walbaum dans *Wave* de Sylvain Énard.

LITTÉ RA TURE



Maison de la poésie. Détail de l'affiche du 9^e Marché de la poésie de Montréal 2008.

MU SI QUE

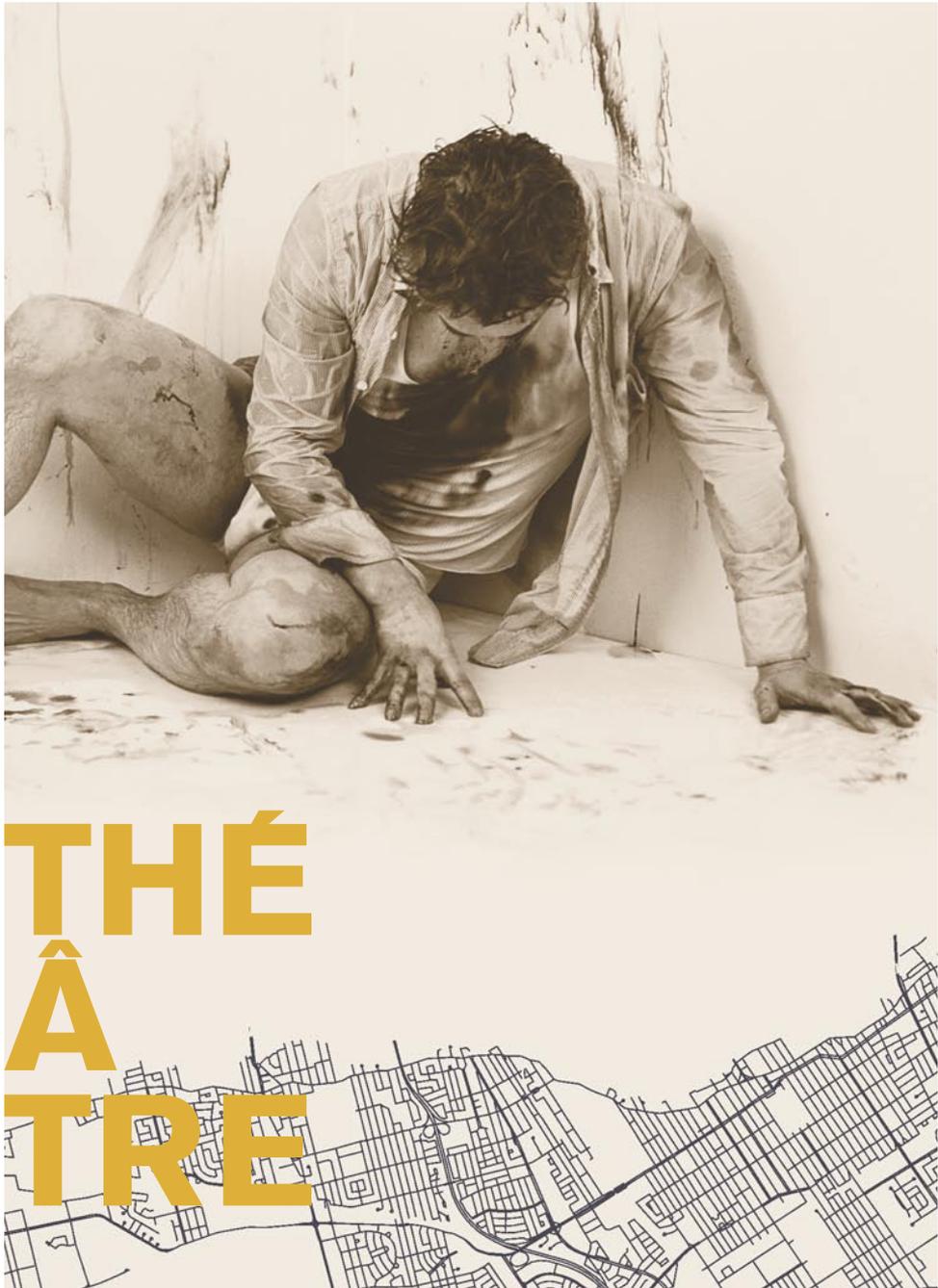


Pentaèdre, quintette à vent. Mathieu Lussier, Danièle Bourget, Martin Carpentier, Louis-Philippe Marsolais et Normand Forget.



NOU VELLES PRA TIQUES ARTIS TIQUES

Dulcinée Langfelder & Cie. *La Complainte de Dulcinée* de Dulcinée Langfelder, mise en scène de Alice Ronfard.



Sibyllines. Roy Dupuis dans *Blasté* de Sarah Kane, traduction de Jean Marc Dalpé, mise en scène de Brigitte Haentjens.

LITTÉRATURE

La littérature est un autre secteur dont l'enveloppe budgétaire a été bonifiée, de 347 000 \$ à 367 000 \$, soit une augmentation de 5,8 %. Sur les 37 compagnies subventionnées, 21 l'ont été au fonctionnement pluriannuel, 7 au fonctionnement annuel et 9 à projet.

Parmi ces dernières, notons trois nouveaux venus : Accents graves Québec, Productions Cormoran et le Regroupement du conte au Québec. La plupart des périodiques, particulièrement ceux en arts visuels, ont reçu une augmentation, largement justifiée compte tenu du rattrapage à combler dans ce secteur.

MUSIQUE

En musique, ce sont 58 compagnies qui se sont partagé 1 818 000 \$, par rapport à 1 776 500 \$ l'année précédente. Trente-six compagnies étaient accueillies au fonctionnement pluriannuel, alors que 20 recevaient une subvention au fonctionnement annuel et 3 à projet. Une dizaine de ces compagnies ont pu bénéficier d'une légère augmentation de leur subvention.

Le Conseil a aussi voulu appuyer certains projets spéciaux, comme le grand projet de la rentrée culturelle organisé par Le Vivier, qui regroupe 22 organismes de création contemporaine; l'Automne Messiaen, piloté par le Centre de musique canadienne; et la série de concerts de Marc-André Hamelin, organisée par Pro Musica à l'occasion du 60^e anniversaire de l'organisme. Un autre projet, celui de la Société de musique contemporaine du Québec en collaboration avec le Shanghai Media Group et Radio-France, a reçu un appui dans le cadre des échanges culturels internationaux.

Dans le cadre du projet *Soutien aux pratiques émergentes*, deux compagnies ont reçu chacune une subvention spéciale de 10 000 \$: l'ensemble Totem contemporain, pour le projet *Cristallin 26* qui diffuse sur le Web des capsules vidéo intégrant danse et musique, et le Quatuor Bozzini, pour le spectacle multidisciplinaire *Hozhro* à partir d'une œuvre du compositeur Michel Gonneville.

Pour une troisième année, enfin, le Conseil a collaboré avec le Conseil québécois de la musique lors du Gala des Prix Opus. C'est le Quatuor Molinari qui a reçu la bourse de 3 000 \$ remise au lauréat du concert de l'année, région de Montréal, pour son concert *Influences réciproques*.

NOUVELLES PRATIQUES ARTISTIQUES

Le secteur des nouvelles pratiques artistiques continue de se développer : en 2008, il accueillait 11 compagnies, dont 7 au fonctionnement pluriannuel, une au fonctionnement annuel, et 3 sous différents projets, pour un investissement total de 182 000 \$, une augmentation de 19 % par rapport aux 153 000 \$ consentis l'année dernière.

C'est ainsi que l'Usine C et le Théâtre La Chapelle ont reçu des augmentations dans le contexte d'un appui accru aux organismes de diffusion. En parallèle, le Conseil a accueilli, à projet, le Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec, alors que Les Filles électriques recevaient une aide supplémentaire du projet *Soutien des pratiques émergentes*, pour la réalisation d'un projet fusionnant les arts de la scène et la vidéo, et que les Escaltes improbables de Montréal recevaient une subvention dans le cadre des échanges culturels internationaux.

À la lumière des productions actuelles montréalaises qui œuvrent à l'intersection de divers langages artistiques, ce secteur est appelé à grandir, alors que plusieurs organismes émergents se structurent autour de nouveaux modèles de création à géométrie variable.

THÉÂTRE

En 2008, le secteur du théâtre a versé 2 280 000 \$ à 57 organismes, dont 33 ont reçu une subvention au fonctionnement pluriannuel, 9 au fonctionnement annuel et 14 à projet. Parmi ces dernières, les Trois Tristes Tigres se voyait appuyée financièrement pour la première fois. Une première subvention était aussi versée à L'Activité, dans le cadre du projet *Soutien aux pratiques émergentes*.

Parmi les autres projets spéciaux, mentionnons les subventions versées au Festival international de théâtre jeune public pour une série de rencontres thématiques portant sur l'écriture et la mise en scène, et l'appui au Théâtre Denise-Pelletier pour la prise en charge de coûts additionnels reliés à la diffusion de son programme de spectacles à la Caserne Létourneux.

L'année aura aussi été marquée par des rénovations apportées aux équipements culturels. Deux de nos institutions théâtrales, le Théâtre de Quat'Sous et le Théâtre Denise-Pelletier, ont dû présenter une saison artistique itinérante devant l'obligation de procéder à des travaux majeurs de réfection de leur bâtiment (dans le premier cas, la seule option réaliste fut la construction d'un nouvel édifice). Une troisième compagnie, The Leanor and Alvin Theatre, logeant au Segal Centre for Performing Arts at the Saidye, peut désormais mettre une deuxième scène à la disposition de compagnies invitées et accueillir son public dans des espaces entièrement rénovés.

PRO GRAMME DE TOUR NÉES



Zab Maboungou/Compagnie Danse Nyata Nyata. *Décompte* de Zab Maboungou.

PROGRAMME DE TOURNÉES

En 2008, le Conseil des arts de Montréal a investi 1 109 118 \$ dans son programme de diffusion des activités artistiques sur le territoire métropolitain, par rapport à 1 147 682 \$ l'année précédente. De cette somme, 991 605 \$ ont été versés directement à 47 compagnies, qui ont présenté 451 événements différents (spectacles de danse ou de théâtre, concerts, expositions, projections de films, rencontres avec des écrivains, etc.) dans une centaine de lieux de diffusion (maisons de la culture, centres culturels, écoles, églises...). Les 19 arrondissements montréalais ainsi que 11 autres municipalités de l'île ont accueilli ces activités : il s'agit là de la plus importante tournée organisée sur le territoire montréalais et quelque 100 000 citoyens en profitent.

Il est intéressant de noter que cette année encore, le quart de la programmation est représentative de la diversité culturelle dans les arts à Montréal, et que le tiers des propositions artistiques sont des nouveaux venus dans le *Conseil des arts de Montréal en tournée*.

Les arts de la scène ont monopolisé la grosse part du budget, soit 798 838 \$, que se sont partagés 14 compagnies de musique, 13 compagnies de théâtre et 9 compagnies de danse. Ceci inclut la subvention à l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal qui a reçu 180 000 \$ pour présenter 18 concerts dans 12 lieux différents, ainsi que la subvention de 42 000 \$ à Repercussion Theatre pour son Shakespeare-in-the-park. Mentionnons également les projets soutenus dans le cadre du programme *Soutien à l'école montréalaise* du ministère de l'Éducation, des Sports et des Loisirs, auxquels le Conseil des arts de Montréal et le ministère contribuent chacun 25 000 \$ par année : la somme a été partagée entre Productions Cas Public qui présentait *Le Cabaret du vilain petit canard* dans les arrondissements Rosemont-La-Petite-Patrie et Pointe-aux-Trembles-Rivières-des-Prairies, et le Théâtre de Quartier en collaboration avec le Théâtre I.N.K. qui ont offert *Les Lapins* dans les arrondissements du Plateau-Mont-Royal et de Ville-Marie. Ce programme sera enrichi à compter de la saison prochaine via *Libres comme l'art*, en collaboration avec la Conférence régionale des élus : ce sera alors 150 000 \$ par année qui seront investis pour promouvoir les résidences de création avec la participation des écoles primaires et secondaires de Montréal.

En arts visuels, quatre organismes ont reçu 95 067 \$ dans le cadre du *Conseil des arts de Montréal en tournée*. Ce sont le Centre de design de l'UQAM qui a fait circuler l'exposition *Les Refusées – Affiches du cinéma québécois*, inaugurée en janvier à l'Entrepôt de Lachine; Dazibao, centre d'exposition et d'animation photographique, qui a organisé *Entre états – Darren Ell*, dont le vernissage avait lieu en janvier également à la Galerie Port Maurice

de Saint-Léonard; la Fondation Molinari qui présentait quelques semaines plus tard des morceaux choisis de Guido Molinari à la galerie Les 3 C de LaSalle; et enfin, Terres en vue, société pour la diffusion de la culture autochtone, qui a monté *Abénaki féminin*, dont la première présentation avait lieu en mai à la Maison de la culture de Parc-Extension. Ces quatre expositions visiteront 24 lieux de diffusion en 2009. Quant au projet *Portraits d'artistes*, qui a mis en lumière Marisa Portolese et les Cozic cette saison, il a nécessité un investissement de 19 360 \$ et il aura été accueilli dans 18 lieux différents.

En littérature, l'Association des écrivaines et des écrivains québécois pour la jeunesse a poursuivi son travail auprès des jeunes dans les bibliothèques de quartier comme dans les hôpitaux pour enfants. La Maison de la poésie et la Maison internationale du conte ont aussi fait circuler leurs productions sur le territoire montréalais. Les subventions à ces trois organismes ont totalisé 45 000 \$. Soulignons que c'est le spectacle *Autour de Pablo Neruda*, présenté la saison dernière par l'Ensemble sauvage public, qui s'est mérité le grand prix dans le cadre du concours *Le Choix du public*; en témoignage de reconnaissance, le Conseil remettait à l'équipe de l'Ensemble sauvage public une œuvre photographique de Marisa Portolese. Dans le secteur de la littérature, il faut enfin souligner la réalisation du projet pilote *Écrivain en résidence*, en collaboration avec l'Union des écrivaines et des écrivains québécois; c'est la poète, romancière et nouvelliste Carole David qui s'est installée à la bibliothèque Ahuntsic en septembre, pour une période de six mois. Le projet pilote a suscité beaucoup d'enthousiasme auprès des citoyens et usagers de la bibliothèque ainsi que des autres arrondissements.

Dans le secteur cinéma enfin, les productions des Rendez-vous du cinéma québécois, du Festival international du film sur l'art et du Cinéma Parallèle, sont toujours aussi en demande. Un budget de 43 500 \$ a été consacré à leur circulation, auquel s'ajoutent les sommes versées pour assurer les services d'un directeur technique ainsi que l'équipement requis pour les projections.

2008 a aussi été une année charnière pour le programme de tournée du Conseil des arts de Montréal qui célébrait son 25^e anniversaire au cours de la saison 2007-2008. Ceci a été l'occasion de revoir de fond en comble le mandat et le fonctionnement du *Conseil des arts de Montréal en tournée*. Un sondage a d'abord été réalisé auprès de quelque 140 personnes : représentants des organismes artistiques, diffuseurs municipaux et élus, pour connaître leur appréciation du programme. Les résultats de ce sondage, ainsi qu'une analyse de la situation après 25 ans d'activités, ont permis d'identifier un certain nombre d'enjeux. Le 12 juin 2008, une journée « bilan et perspectives » organisée à la Maison-Théâtre était l'occasion de *Faire le point pour aller plus loin*. Trois grands axes sont ressortis de cette réflexion visant à actualiser le fonctionnement du programme de tournée : d'abord revoir le rôle d'intermédiaire du Conseil, puis mettre en place un modèle d'intervention à géométrie variable afin de favoriser la prise de risque, et finalement développer davantage les résidences de création. Un comité de diffusion, composé de représentants des diffuseurs et des organismes, a été mis en place pour assurer le bon suivi des changements proposés.

AUTRES PROGRAMMES

Engagé depuis quelques années dans l'inclusion de la relève artistique et de la diversité culturelle, le Conseil des arts de Montréal a pris en 2008 des initiatives très profitables qui ont fait avancer considérablement ces dossiers.

En ce qui concerne la relève, il y a d'abord eu le renouvellement de l'entente avec le Forum jeunesse de l'île de Montréal pour la poursuite jusqu'à la fin 2010 du projet *Outils de la relève artistique montréalaise* (ORAM). La Ville de Montréal a maintenu son appui au site Artère pour la phase II du projet, et de nouvelles activités de formation et de réseautage ont été organisées pour favoriser l'accès des jeunes artistes de la relève au marché professionnel. Le recrutement en avril d'une nouvelle coordonnatrice, Cynthia Bellemare, a donné un nouveau départ à ORAM.

Mais le projet le plus innovateur, lancé en 2008, est sans contredit *Premières expériences de travail dans des fonctions reliées au domaine artistique*, qui aura permis à 11 jeunes artistes, artisans de la scène ou travailleurs culturels, de bénéficier d'une première expérience de travail auprès d'organismes reconnus. Le projet pilote offre à ces jeunes l'occasion de mettre en pratique l'expérience acquise lors de leur formation, d'acquérir de nouvelles compétences, de créer un réseau de contacts et de participer à la consolidation des organismes, tout en côtoyant des praticiens et des gestionnaires chevronnés. L'objectif est évidemment d'améliorer l'employabilité des jeunes diplômés à long terme.

Onze organismes ont donc pu bénéficier chacun d'une subvention de 11 628 \$ (totalisant 127 908 \$) pour couvrir la rémunération du stagiaire ainsi que des frais d'encadrement : un en arts médiatiques (Groupe Molior), un en arts visuels (Vox), un en cinéma (Rencontres internationales du documentaire), trois en danse (Destins croisés, O Vertigo Danse et Productions Cas Public), un en littérature (Publications Zinc), un en nouvelles pratiques artistiques (Association des écoles supérieures d'art de Montréal) et trois en théâtre (Compagnie de théâtre Le Carrousel, Groupe de la Veillée et L'Autre Théâtre/The Other Theatre). Le projet pilote, dont le budget total était de 154 876 \$ a pu être financé grâce aux contributions du Forum jeunesse de l'île de Montréal, de Service Canada et du Fonds de solidarité FTQ.

Le premier bilan de *Premières expériences de travail* est extrêmement positif. Parmi les 11 stagiaires, huit demeureront à l'emploi de l'organisme hôte et trois travailleront de façon autonome dans leur milieu artistique. Le défi en 2009 sera de trouver le financement permettant la poursuite de ce projet.

Dans le dossier de la diversité culturelle, les objectifs du Conseil des arts de Montréal s'inscrivent dans la *Politique de promotion et de développement de la diversité culturelle dans les arts 2006-2010*, adoptée par le Conseil en 2006. L'étude sur « le portrait de la diversité culturelle dans les arts dans la région montréalaise », entreprise en 2008 grâce à une subvention du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), aura été une étape importante pour réaliser l'axe de la reconnaissance, c'est-à-dire faire connaître et reconnaître la valeur des artistes et des pratiques artistiques des communautés ethno-culturelles. Cette étude, menée en concertation avec différents partenaires tels le MICC, mais aussi le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF), le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et la Ville de Montréal, devrait éventuellement aboutir à un plan d'action.

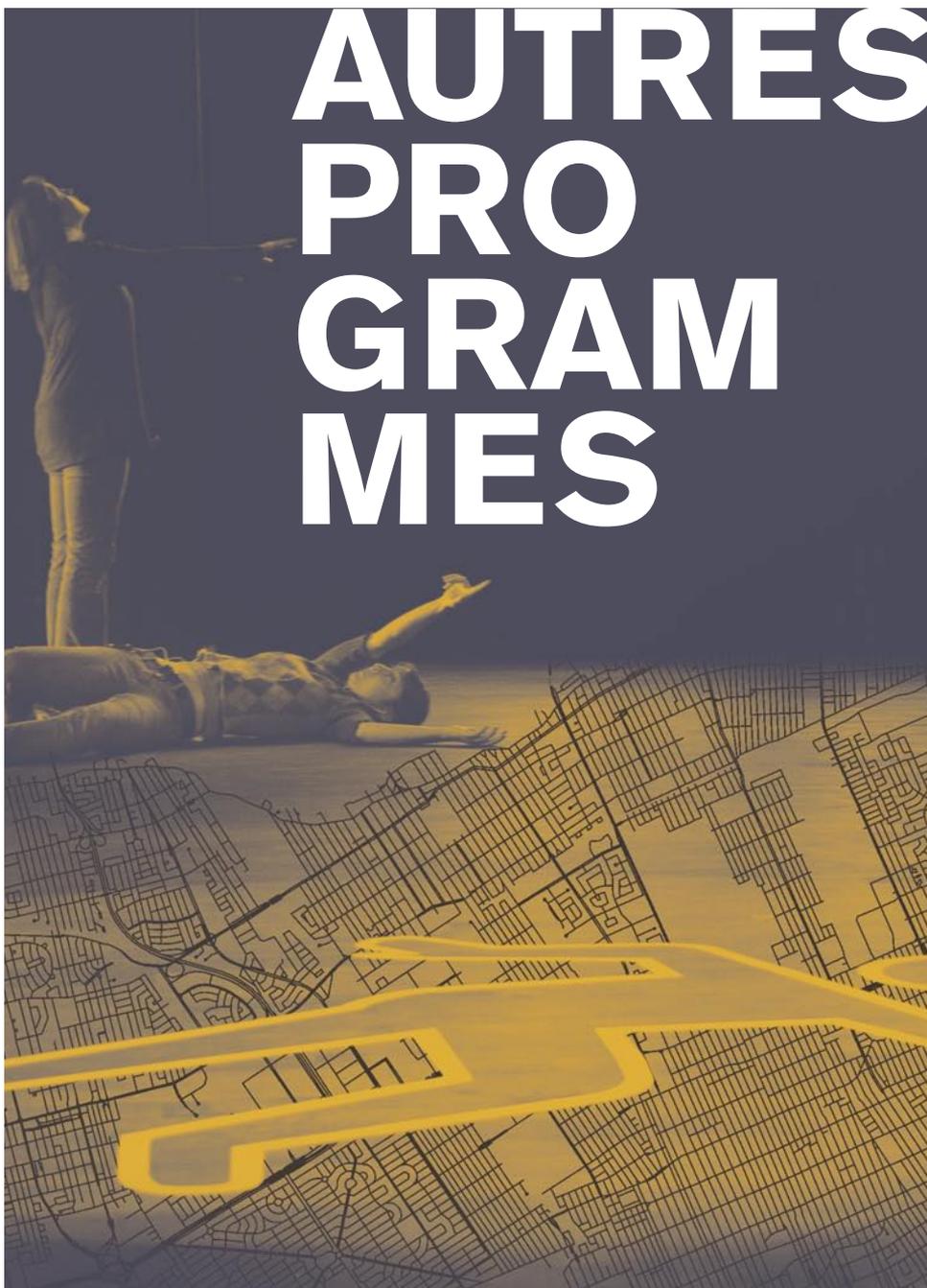
Une autre initiative majeure a été la création du Circuit 514. Idée originale basée sur la mixité et le métissage, le Circuit 514 réunit cinq partenaires (le Conseil des arts de Montréal, Montréal Arts Interculturels, Vision diversité, la Place des Arts et CBC Radio 2) qui offrent à un artiste la possibilité d'intégrer le circuit professionnel en quatre étapes : résidences d'artistes au MAI, tournée sur le territoire de l'île de Montréal, enregistrement et diffusion à la radio et finalement présentation à la Place des Arts. Musique Multi-Montréal, dans le cadre de son festival annuel MMM-Des Musiques et du Monde, a mis à la disposition du jury son bassin d'artistes provenant de tous horizons, et c'est ainsi que l'accordéoniste d'origine moldave Sergiu Popa a été choisi gagnant du premier Circuit 514. Le lauréat 2008 a été présenté au grand public, aux diffuseurs montréalais et à la communauté artistique de la métropole en août dernier, lors d'une émission spéciale de CBC Radio One consacrée à la diversité culturelle dans les arts.

L'autre projet sur lequel le Conseil a travaillé en 2008 est celui de *167 mondes à découvrir – Répertoire de la diversité artistique de Montréal*. Destiné aux acteurs du milieu culturel montréalais, ce répertoire vise à faire connaître la diversité des pratiques et expressions artistiques à Montréal, à mieux faire connaître les artistes issus de la diversité et à favoriser leur visibilité dans les réseaux artistiques professionnels. Piloté par le Conseil des arts de Montréal, en collaboration avec le Conseil des relations interculturelles du Québec, Diversité Artistique Montréal (DAM) et le Conseil interculturel de Montréal, le répertoire a été lancé au printemps dans sa version papier, lors de la journée de réflexion « Faire le point pour aller plus loin »; à l'automne, DAM faisait le lancement de son site Internet interactif sur lequel figure désormais en bonne place le répertoire, qui continue de s'enrichir en ligne.

En ce qui concerne DAM, par ailleurs, il faut noter que le Conseil a versé à l'organisme une subvention de 10 000 \$ pour appuyer son développement.

Le volet arts-affaires a aussi pris de l'expansion en 2008, grâce particulièrement aux efforts du Conseil pour stimuler ses liens avec le milieu des affaires. Ainsi, un nouveau volet du programme général de subventions, le parrainage fiscal, s'adresse aux organismes

AUTRES PRO GRAM MES



L'Autre Théâtre. La stagiaire Tamara Scherbak travaille à la production d'un DVD de l'œuvre interdisciplinaire *Spiral Jetty : Movement for the Masses* dans le cadre du programme pilote *Soutien aux premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique*.

artistiques qui n'ont pas de numéro d'organisme de charité. Il permet à ces organismes, dans la mesure où ils répondent aux critères d'admissibilité du Conseil, de solliciter des dons auprès des fondations, des entreprises et des particuliers, et à ces derniers de bénéficier de reçus aux fins d'impôt. Le Conseil agit comme intermédiaire qui, ayant cautionné la qualité artistique, administrative et culturelle des organismes, leur verse les subventions provenant des dons recueillis. En 2008, ce sont 181 144 \$ provenant ainsi du secteur privé qui ont été reversés à trois compagnies : les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, le Concours international d'orgue du Canada, le Théâtre I.N.K.

Il y a eu aussi le développement du projet *Arrimages*, en partenariat avec la Jeune Chambre de commerce de Montréal, qui vise à développer les connaissances artistiques des jeunes gens d'affaires, membres de la Jeune Chambre, tout en les sensibilisant à l'importance du mécénat et à ses mécanismes.

Le Conseil a enfin collaboré de près avec Bénévoles d'affaires, qui cherche à promouvoir les liens entre les gens d'affaires et les organismes culturels et communautaires, afin que les gens d'affaires offrent bénévolement leurs services dans leur domaine d'expertise et contribuent ainsi à l'essor et à l'efficacité des organismes. Plusieurs rencontres ont été organisées en 2008 pour sensibiliser les organismes culturels à l'existence de Bénévoles d'affaires, et à la fin de l'année près de 200 maillages, dont 30 % dans le secteur culturel, avaient déjà été réalisés. De la même façon, le Conseil des arts de Montréal a participé à la mise en place de Mentorat culturel, aidant l'organisme à obtenir du financement auprès de la Fondation du Grand Montréal et du ministère des Affaires municipales et des Régions; le Conseil, comme il l'avait fait avec Bénévoles d'affaires, a servi d'incubateur à Mentorat culturel et l'organisme peut maintenant voler de ses propres ailes.

LES PRIX

LE GRAND PRIX

C'est le 18 mars 2008 que le 23^e Grand Prix du Conseil des arts de Montréal a été décerné à Tangente, en reconnaissance de son constant renouvellement du rôle de diffuseur de la danse et des 30 ans de vie artistique de sa directrice, Dena Davida. Ce prix, accompagné d'une bourse de 25 000 \$, était remis au terme d'un déjeuner auquel assistaient avec enthousiasme quelque 800 personnes provenant du monde municipal, de la communauté des affaires et du milieu artistique. Chacun des sept autres finalistes se méritait une bourse de 5 000 \$. Ils étaient :

- le Groupe Molior (arts médiatiques), pour son travail assidu de diffusion et de réseautage des arts numériques montréalais;
- Optica, centre d'art contemporain (arts visuels), pour l'énergie créatrice de ses activités soulignant son 35^e anniversaire;
- le Festival international du film pour enfants de Montréal (cinéma), pour une assistance accrue, son enracinement remarquable dans le quartier Rosemont-La Petite Patrie, des collaborations bénéfiques et assidues ainsi qu'une gestion exemplaire;
- la Fondation Metropolis Bleu (littérature), pour son succès de fréquentation, son rayonnement international et sa capacité à rapprocher les diverses communautés culturelles;
- le Festival Montréal baroque (musique), pour la présentation d'*Orfeo, favola in musica*, opéra de Monteverdi, une réussite magistrale doublée d'une première mondiale;
- 4D art Lemieux/Pilon (nouvelles pratiques artistiques), pour *Norman*, un spectacle mixmedia dont le traitement technologique sensible et la facture éblouissante rendent un juste hommage à l'artiste Norman McLaren;
- Sibyllines (théâtre), la compagnie de Brigitte Haentjens, pour la brillante création de *Vivre*, une œuvre incomparable.



23^e Grand Prix 2007 du Conseil des arts de Montréal. Finalistes et lauréat. Derrière : Susie Napper (Festival Montréal Baroque), Linda Leith (Festival Metropolis bleu), Jo-Anne Blouin (Festival international du film pour enfants de Montréal), Dena Davida (Tangente, lauréat), Michel Lemieux et Victor Pilon (4D art), Marie-Josée Lafortune (Optica), Brigitte Haentjens (Sibyllines)
Assises : Louise Roy, présidente du Conseil des arts de Montréal et Andrée Duchaine (Groupe Molior).

Le jury, qui était présidé par la présidente du Conseil des arts de Montréal, Louise Roy, était composé des quatre personnalités suivantes : Manon Blanchette, directrice générale de la Société des directeurs de musées montréalais; Nicole Dubé, directrice du marketing de la Fédération des producteurs de lait du Québec; François Roy, vice-principal – administration et finances de l’Université McGill; et Roger Sinha, directeur général et artistique de Sinha Danse.

Suivant la tradition établie depuis plusieurs années, le Conseil a aussi remis une œuvre originale d’un artiste montréalais au gagnant du Grand Prix de l’année précédente. C’est donc Marie Chouinard, directrice artistique de la Compagnie Marie Chouinard, qui a reçu une photographie de l’artiste Nicolas Baier intitulée *Arborescence*.

Notons que c’est une autre jeune artiste, la cinéaste Yannick B. Gélinas, qui avait réalisé la vidéo présentant les finalistes du Grand Prix lors du déjeuner, vidéo commanditée par la Société Radio-Canada, partenaire du Grand Prix du Conseil depuis 1994.



Prix Arts-Affaires de Montréal 2008. Louise Roy, présidente du Conseil des arts de Montréal), Peter McAuslan (Personnalité Arts-Affaires), Francine Léger, vice-présidente et création, et Vasco Cecccon, président et designer de Vasco Design International (lauréat de la catégorie « PME »), Claude Trudel, président de la Société de transport de Montréal (lauréat de la catégorie « Grande entreprise ») et Roger Plamondon, président et chef de la direction par intérim de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

PRIX PRATT & WITHNEY CANADA

Ce déjeuner a enfin été l'occasion de remettre pour la deuxième année le Prix Les Femmeuses Pratt & Whitney Canada du Conseil des arts de Montréal. Créé par la société Pratt & Whitney Canada pour poursuivre son engagement communautaire en soutenant l'excellence dans le domaine des arts, particulièrement celle d'une femme artiste professionnelle en art contemporain, ce prix est accompagné d'une bourse de 5 000 \$. C'est l'artiste montréalaise Sarah Stevenson qui a obtenu la faveur du jury, séduit par les formes ironiques de ses œuvres déployées entre questionnement et reconnaissance; sa candidature avait été proposée par la Galerie René Blouin.

PRIX ARTS-AFFAIRES DE MONTRÉAL

Quant aux Prix Arts-Affaires de Montréal, dont la troisième édition en collaboration avec la Chambre de commerce du Montréal métropolitain avait lieu en décembre, ils ont permis cette année encore de souligner la contribution des gens d'affaires au développement artistique de Montréal. Dans le cadre d'un événement festif qui avait lieu au Musée des beaux-arts de Montréal, les invités ont pu applaudir chaleureusement les gagnants : la Société de transport de Montréal dans la catégorie Grande Entreprise, Vasco Design international dans la catégorie PME, et Peter McAuslan, président de la Brasserie McAuslan, Personnalité Arts-Affaires.

LA MAISON DU CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Il en était question depuis des années, c'est finalement en 2008 que s'est confirmé le déménagement du Conseil des arts de Montréal à l'ancienne bibliothèque municipale, rue Sherbrooke est. La dernière année passée rue Saint-Urbain a donc été très mouvementée, tant pour les locataires permanents qui ont dû trouver à se reloger ailleurs que pour les locataires des studios de répétition, inquiets de ne pas retrouver dans les nouveaux espaces les mêmes conditions auxquelles ils s'étaient habitués depuis vingt ans.

En 2008, un total de 418 clients –compagnies ou individus–, dont la grande majorité (253) dans le domaine de la danse, ont occupé les cinq studios du Conseil pour un total de 14 918 heures. Ceci démontre de façon éloquent l'intérêt des organismes culturels et des artistes pour des lieux de répétition adéquats et surtout offerts à coût très abordable.

Les nouveaux espaces de l'Édifice Gaston-Miron (c'est le nom que l'on a donné à l'ancienne bibliothèque municipale) ne sont pas aussi vastes : il n'y a que trois studios en comparaison avec les cinq studios disponibles sur la rue Saint-Urbain. Par contre, ils sont entièrement rénovés et bien aménagés. Et les espaces publics majestueux, le grand atrium et la mezzanine, offrent d'intéressantes possibilités d'occupation pour toutes sortes d'événements : vernissages, lancements, expositions, colloques, conférences, concerts, etc. Au cours des années à venir, le Conseil a l'intention de faire bon usage de ces lieux.

PLAN STRATÉGIQUE 2009-2012

MISSION

En tant qu'organisme au service du milieu artistique de la métropole, le Conseil des arts de Montréal soutient et reconnaît l'excellence dans la création, la production et la diffusion artistiques professionnelles au moyen d'appui financier, de conseils et d'actions de concertation et de développement.

Le Conseil mise sur son ancrage dans le milieu des arts, ainsi que sur des échanges soutenus avec le milieu artistique, la Ville de Montréal, les administrations municipales et les milieux d'affaires, afin de contribuer pleinement au rayonnement des arts à Montréal et favoriser la participation des citoyens à la vie artistique montréalaise.

VALEURS

- Expertise**
- Compétences professionnelles de nos ressources humaines.
 - Objectivité et transparence des processus décisionnels.
- Dynamisme**
- Propension à l'action.
 - Capacité d'identifier les besoins, de proposer des actions concrètes pour y répondre et de réagir aux demandes avec vivacité.
- Innovation**
- Disposition à l'adaptation et au développement d'initiatives originales.
 - Capacité d'ajuster son approche, ses conseils et ses décisions de façon créative, en fonction de situations particulières ou de spécificités artistiques.
- Proximité**
- Présence sur le terrain.
 - Priorité à l'écoute.
 - Repérage des talents et de la créativité.

VISION

En 2012, le Conseil des arts de Montréal jouera un rôle primordial de financement, de repérage, de conseil et de soutien auprès de la création artistique montréalaise, et il sera l'outil privilégié de la Ville de Montréal dans le développement de *Montréal, métropole culturelle*.

- Le Conseil des arts de Montréal aura travaillé à consolider une relation et une culture de collaboration exemplaires avec les différentes instances de la Ville de Montréal.
- Le Conseil des arts de Montréal travaillera activement à promouvoir l'engagement du milieu des affaires envers les arts et en soutien à sa mission.
- Le Conseil des arts de Montréal continuera d'être à l'écoute du milieu des arts à Montréal :
 - sa gouvernance sera modulée pour assurer l'équité, la transparence et l'efficacité de ses actions;
 - son rôle de repérage et de conseil sera affirmé;
 - ses programmes favoriseront la consolidation et l'accueil d'organismes artistiques qui encouragent la relève, la diversité et l'innovation.

ORIENTATIONS

Redéfinir et valider le rôle du Conseil des arts de Montréal en dialogue avec la Ville

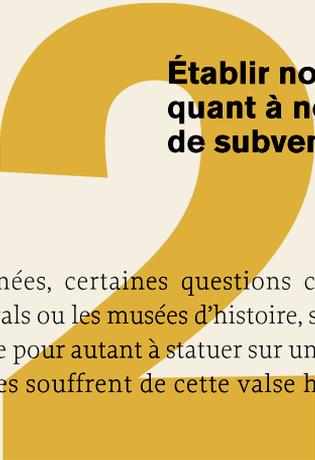
ENJEU

Différents événements au cours des dernières années (audiences publiques sur la politique culturelle de la Ville, représentations autour des demandes budgétaires, préparations du Rendez-vous de l'automne 2007...) ont eu pour effet de créer une situation inconfortable entre le Conseil et la Ville, un état de faits que déplorait grandement le milieu artistique. Il apparaît maintenant essentiel de rétablir des liens de confiance et de collaboration avec les instances municipales, et d'harmoniser les programmes du Conseil avec ceux de la Ville.

De même, le Conseil doit redéfinir son rôle en dialogue avec les créateurs et par rapport aux autres conseils des arts. Sa proximité, sa présence sur le terrain, lui confèrent un rôle spécifique, qui va bien au-delà du strict programme de subventions. Il doit aussi revoir sa stratégie de partenariats pour en optimiser l'efficacité.

INITIATIVES ET OBJECTIFS DÉTAILLÉS

- 1** Renforcer les liens avec le Service du développement culturel (SDC), la Ville et l'agglomération.
 - Développer une culture de collaboration.
 - Coordonner les programmes de subventions du Conseil avec ceux du SDC.
- 2** Affirmer la spécificité du Conseil dans son rôle de repérage et de conseil.
 - Définir ce rôle de repérage et ses principes directeurs.
- 3** Affirmer le rôle de soutien du Conseil au-delà des programmes de subventions.
 - Définir les différentes formes de soutien en dehors des programmes de subventions.
 - Clarifier l'offre de service visant l'accompagnement.
- 4** Canaliser les partenariats en soutien au rôle du Conseil.
 - Définir une stratégie claire de partenariats qui serve mieux la mission du Conseil .
 - Optimiser le rendement des partenariats, individuellement et dans l'ensemble.
 - Distinguer les partenariats qui entraînent de nouveaux programmes de subventions, des autres formes de partenariats.



Établir nos priorités quant à nos programmes de subventions

ENJEU

Depuis de nombreuses années, certaines questions comme la pluridisciplinarité, l'interdisciplinarité, les festivals ou les musées d'histoire, sont au cœur des discussions et échanges sans qu'on en arrive pour autant à statuer sur une approche et des programmes conséquents. Les organismes souffrent de cette valse hésitation. Il est nécessaire de structurer notre réflexion.

Par ailleurs, tout en continuant de favoriser l'excellence et le professionnalisme, il faut désormais mieux intégrer et soutenir la relève, la diversité et l'innovation : ce sont là les trois piliers sur lesquels le Conseil doit baser son action. On doit aussi examiner dans ce contexte l'opportunité de soutenir des individus et/ou des collectifs, et de favoriser le partage des ressources.

Les programmes de tournées font face également à de nouveaux défis et doivent être adaptés à de nouvelles réalités.

Le Conseil doit aussi mieux s'amarrer au milieu de l'éducation, aux niveaux primaire, secondaire et collégial, ainsi qu'aux universités. Il faut revoir, enfin, les programmes reliés aux prix et à la Maison du Conseil. Le déménagement dans un nouveau lieu est l'occasion d'offrir de nouveaux services et d'élargir la clientèle, tout comme la création de nouveaux prix permettrait de mieux soutenir certains secteurs disciplinaires négligés jusqu'à maintenant.

INITIATIVES ET OBJECTIFS DÉTAILLÉS

- 1** Définir les critères communs et objectifs spécifiques à chacun des secteurs disciplinaires.
 - Établir des critères et des normes transparents applicables à tous les secteurs.
 - Tenir compte des spécificités de chacun des secteurs.
 - Clarifier notre politique de retrait.
- 2** Poursuivre la réflexion sur les dossiers tels les festivals, les musées et l'inter-multi-trans-disciplinarité.
 - Participer aux groupes de travail et de réflexion mis en place par le CALQ et le CAC.
- 3** Favoriser la création d'une enveloppe budgétaire distincte pour le soutien aux projets dans chaque secteur.
 - Revoir les critères de financement du soutien aux projets, notamment en définissant clairement ce qu'est un « projet ».
 - S'assurer d'une enveloppe budgétaire constante pour le soutien aux projets.
 - Explorer de nouvelles sources de financement pour cette enveloppe.
- 4** Poursuivre l'actualisation du programme de tournées.
 - Revoir le rôle d'intermédiaire du Conseil.
 - Favoriser un modèle à géométrie variable.
 - Soutenir les résidences de création.
- 5** Mener une réflexion sur l'octroi de subventions à des collectifs et/ou individus.
 - Évaluer les impacts d'une telle ouverture sur le plan financier et des ressources humaines.

- 6 Consolider au sein du Conseil la reconnaissance de l'excellence par l'attribution de prix.
 - Examiner la possibilité de rapatrier les prix en arts visuels et littérature présentement gérés par la Ville de Montréal.
 - Examiner la possibilité de créer de nouveaux prix avec l'appui de nouveaux partenaires financiers.
- 7 Intensifier les liens du Conseil avec le milieu de l'éducation.
 - Poursuivre et enrichir les programmes présentement en place avec le ministère de l'Éducation, des Sports et des Loisirs.
 - Créer des liens avec les chercheurs universitaires et les artistes invités en résidence.
 - Poursuivre avec les HEC le projet d'ateliers de formation pour les travailleurs culturels.
- 8 Optimiser l'utilisation des nouveaux espaces du Conseil.
 - Favoriser le potentiel de revenus des studios et des espaces publics.
 - Mettre en place un programme d'animation pour l'atrium.
 - Envisager la mise sur pied d'un programme d'aide sous forme de gratuité des studios.



Redéfinir le profil et le fonctionnement du Conseil

ENJEU

Le fonctionnement actuel du Conseil des arts de Montréal n'est pas optimal. Ses membres sont choisis essentiellement en fonction de leurs compétences et expertises dans les différents secteurs disciplinaires subventionnés par le Conseil, et leur rôle est prioritairement d'évaluer les demandes de subventions présentées par les organismes artistiques. Ce modèle entraîne une charge de travail imposante pour les membres qui doivent suivre de près l'activité artistique dans leurs secteurs respectifs. Par ailleurs, les membres ne sont pas assez nombreux au sein d'un comité pour refléter la diversité générationnelle ou ethnoculturelle, et ceci peut en fragiliser le fonctionnement. Enfin, les membres issus du milieu artistique sont parfois réticents à discuter des questions de gouvernance et de financement, et à défendre les intérêts du Conseil sur la place publique.

Il est temps de doter le Conseil d'un véritable conseil d'administration pour augmenter son influence et sa visibilité, et de mettre en place un système d'évaluation qui réponde mieux aux besoins du milieu.

INITIATIVES ET OBJECTIFS DÉTAILLÉS

- 1 Créer un véritable conseil d'administration pour le Conseil des arts de Montréal.
 - Choisir les nouveaux membres du Conseil en fonction de leur expertise et de leurs compétences, mais également pour leur rayonnement dans la communauté montréalaise.
 - Maintenir une majorité de membres issue du milieu artistique.
 - Inviter au Conseil un représentant du Service du développement culturel à titre de membre non-votant.
 - Assurer la transparence des processus de nomination au CA.
- 2 Transformer les comités sectoriels en comités d'experts.
 - Modifier le fonctionnement des comités sectoriels d'évaluation (charge de travail, nombre de comités).
 - Tenir compte de différents critères dans le choix des experts disciplinaires (diversité, relève, langue...).
 - Définir la durée des mandats.
 - Examiner la pertinence de créer des comités transdisciplinaires pour traiter de certains dossiers (tournées, revues d'art, festivals...).
 - Mener une réflexion sur l'avenir des comités consultatifs.
- 3 Redéfinir le rôle des comités du Conseil.
 - Revoir le rôle du comité exécutif et des autres comités du Conseil en fonction du nouveau CA.
- 4 Revoir la gestion des ressources humaines du Conseil.



Développer une stratégie de communications qui optimise les interventions et priorités stratégiques du Conseil

ENJEU

Le Conseil des arts de Montréal est un secret trop bien gardé. Son manque de visibilité, tant auprès des élus qu'auprès des gens d'affaires et même de la communauté artistique qu'il dessert, nuit à sa reconnaissance et à son financement. Il devient impératif d'améliorer les communications du Conseil, d'investir davantage dans les moyens et outils de communication, et d'adapter ceux-ci aux nouvelles technologies de l'information.

PRIORITÉS ET OBJECTIFS DÉTAILLÉS

- 1** Créer des liens entre le milieu artistique et les gens d'affaires.
 - Collaborer avec les différents partenaires pour assurer le maillage entre les arts et les affaires.
 - Faire connaître et apprécier la création artistique par les gens d'affaires.
 - Inversement, sensibiliser les milieux artistiques à la réalité du milieu des affaires.

- 2** Accroître la notoriété du Conseil auprès de la société civile, des élus et des partenaires publics.
 - Promouvoir l'identité distincte et les retombées locales des investissements du Conseil.
 - Reconnaître la contribution des élus et des partenaires au rayonnement des arts à Montréal.
 - Sensibiliser les élus au travail de liaison entre les arts et les affaires.

- 3** Accroître la connaissance des politiques et programmes du Conseil auprès des artistes.
 - Mieux promouvoir auprès des artistes le rôle du Conseil ainsi que ses programmes de subventions, de soutien et d'accompagnement.
 - Développer des outils pour rejoindre les artistes ne faisant pas partie du réseau traditionnel (relève et émergence, diversité...).

- 4** Promouvoir la création artistique montréalaise.
 - Mener une réflexion sur les actions de mobilisation et de promotion que le Conseil pourrait entreprendre, seul ou en partenariat avec la Ville.
 - Développer un réseau autour des arts à Montréal (Amis du Conseil).
 - Maximiser le potentiel des nouveaux locaux du Conseil.

- 5** Utiliser davantage et mieux les nouvelles technologies de l'information.
 - Rénover le site Internet du Conseil.
 - Explorer de nouvelles sources de financement à cet effet.

- 6** Assurer une compréhension commune du message à l'interne.
 - Développer un sentiment d'appartenance au sein des employés du Conseil et de ses membres.

Poursuivre une réflexion sur le financement des arts à Montréal, avec la Ville et les partenaires de la société civile

ENJEU

Il est bien évident que le Conseil ne dispose pas des moyens financiers requis pour répondre adéquatement aux besoins du milieu artistique montréalais. L'indexation de son budget, que lui accorde la Ville depuis 2008, est appréciable mais insuffisante.

Le secteur privé pourrait compenser cette carence, mais d'une part la situation économique actuelle n'est nullement favorable, et d'autre part le Conseil s'est toujours interdit de cannibaliser le financement autonome des organismes artistiques en sollicitant lui-même des commandites et dons corporatifs.

D'autres mesures s'imposent donc pour remédier à la situation.

PRIORITÉS ET OBJECTIFS DÉTAILLÉS

- 1 En dialogue avec la Ville, poursuivre les efforts en vue d'augmenter le financement public à la hauteur des ambitions de *Montréal, métropole culturelle*.
 - Identifier les leviers porteurs qui pourraient inciter la Ville à augmenter sa contribution au budget du Conseil.
 - Amener la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) à participer au financement des grandes institutions.
 - Maintenir et développer la contribution d'autres partenaires publics.
- 2 Déployer les efforts nécessaires pour mettre en place un système de financement privé.
 - Mettre sur pied une fondation pour le Conseil.
 - Enrichir le fonds de dotation à partir de dons différés.
 - Développer une approche de mécénat.
- 3 Favoriser le développement du mécénat et du financement privé des organismes artistiques.
 - Continuer le développement du parrainage fiscal.
 - Poursuivre des projets avec les chambres de commerce, tels *Arrimages*.
 - Développer un pôle d'accompagnateur et de conseils d'affaires aux organismes artistiques.
 - Sensibiliser les associations professionnelles au financement des arts.

293

**ORGANISMES
SE PARTAGENT**

9 130 157 \$

LISTE DES ORGANISMES SUBVENTIONNÉS EN 2008

En 2008, le Conseil des arts de Montréal a procédé à plusieurs changements dans son offre de programmes. Une aide au fonctionnement pluriannuel est désormais allouée pour une période de quatre ans dans le cadre du Programme général de subventions. De même, le *Parrainage fiscal* est un nouveau volet de ce même programme pour les organismes admissibles n'ayant pas de numéro d'organisme de charité. Ces initiatives complètent les aides déjà existantes (fonctionnement annuel ou au projet).

De plus, grâce à des partenariats féconds, deux nouveaux programmes ont été instaurés en 2008. Le programme *Soutien des pratiques émergentes*, qui a été mis en place pour trois ans en collaboration avec le Conseil des arts et des lettres du Québec et la Conférence régionale des élus de Montréal, vise à soutenir des projets non récurrents marqués par les nouvelles technologies, la transdisciplinarité ou l'innovation. Réalisé dans le cadre de *Outiller la relève artistique montréalaise*, en partenariat avec le Forum jeunesse de l'île de Montréal, le Fonds de solidarité FTQ et Service Canada, le programme pilote *Premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique* permet à des organismes d'accueillir et de former des jeunes stagiaires.

Une note indique la nature du programme de la façon suivante :

FP	Fonctionnement pluriannuel	GP	Grand Prix
FA	Fonctionnement annuel	EC	Échange culturel international
P	Projet	OR	Outiller la relève artistique montréalaise – Premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique
PS	Projet spécial	PF	Parrainage fiscal
SPE	Soutien des pratiques émergentes		
T	Conseil des arts de Montréal en tournée		

ARTS DU CIRQUE		\$	Oboro	FP	28 000
Cirque Éloïze	P	6 000		SPE	5 000
En Piste, regroupement national des arts du cirque	P	10 000	Perte de Signal	FP	6 000
Les 7 doigts de la main	P	9 000	Productions, Réalisations Indépendantes de Montréal (P.R.I.M.)	SPE	10 000
TOTAL	0,3 %	25 000	Projet Éponyme	FP	25 000
				FA	5 000
ARTS MÉDIATIQUES			Société des arts technologiques	SPE	10 000
Agence TOPO	FP	9 000		FP	20 000
	SPE	13 000	Studio XX	SPE	4 000
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ELEKTRA)	FP	45 000	Vidéographe	FP	10 000
Centre de création interdisciplinaire en art Champ Libre	FA	3 000	TOTAL	3,2 %	296 628
Conseil québécois des arts médiatiques	FA	4 000	ARTS VISUELS		
Groupe Intervention Vidéo	FP	6 000	ARPRIM – Regroupement pour la promotion de l'art imprimé	FA	7 000
Groupe Molier	FP	8 000	articule	FA	16 000
	GP	5 000	Association des galeries d'art contemporain de Montréal (AGAC)	P	5 000
	EC	4 000	Atelier circulaire	FP	20 000
	OR	11 628	ATSA	FP	10 000
kondition pluriel	FP	10 000	Centre Canadien d'Architecture	FP	85 000
Mutek	FP	25 000	Centre d'art et de diffusion CLARK	FP	24 000

Centre de céramique-poterie Bonsecours	FP	8 000	CINÉMA		
Centre de design de l'UQAM	T	15 614	Centre du Cinéma Parallèle	FP	15 000
Centre des arts actuels Skol	FA	20 000		T	18 000
Centre des arts visuels	FP	15 000	Cinémathèque québécoise	FP	100 000
Centre des métiers du verre du Québec	FP	16 000	Diffusions gaies et lesbiennes du Québec	FP	7 000
Centre d'exposition CIRCA	FA	24 000	Festival du nouveau cinéma de Montréal	FP	25 000
Centre d'information Artexte	FP	30 000	Festival international du film pour enfants de Montréal	FP	10 000
Centre international d'art contemporain de Montréal	FP	75 000		GP	5 000
	SPE	13 000	Festival International du Film sur l'Art (FIFA)	FP	25 000
Dazibao, centre d'exposition et d'animation photographique	FA	21 000		T	12 000
	T	22 239	Hors Champ	FA	9 000
Diagonale, centre des arts et des fibres du Québec	FP	10 000	Kino'o'o	P	5 000
Festival Montréal en lumière	P	15 000	Les Films de l'Autre	FA	7 500
Fondation Guido Molinari	T	30 240	Main Film	FP	25 000
Galerie & Atelier La Centrale Électrique	FA	18 000	Observatoire du documentaire	FA	3 000
Galerie B-312	FP	22 000	Rencontres internationales du documentaire de Montréal	FP	20 000
Graff, centre de conception graphique	FP	24 000		FP	9 700
Infrarouge Théâtre	P	5 000		OR	11 628
Le Mois de la Photo à Montréal	FP	40 000	Rendez-vous du cinéma québécois	FP	30 000
Monopoli, maison de l'architecture du Québec	FP	12 000		T	13 500
Mouvement Art Public	P	5 000	Vues d'Afrique	FA	18 500
Musée David M. Stewart	FA	22 000	TOTAL	4,1 %	369 828
Musée des beaux-arts de Montréal	FP	370 000	DANSE		\$
Musée des maîtres et artisans du Québec	FA	28 000	Agora de la danse	FP	22 000
Musée du Château Ramezay	FA	20 000		EC	5 000
Musée McCord d'histoire canadienne	FP	70 000	AH HA productions	P	5 000
Oboro	FP	27 000		T	22 750
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	FA	21 000	[bjm_danse]	FP	65 000
Odace Événement	P	8 000	Bouge de là	FP	10 000
Optica, un centre au service de l'art contemporain	FP	20 000		T	30 600
	GP	5 000	Carré des Lombes	FP	30 000
Quartier Éphémère, centre d'arts visuels	FP	16 000	Cercle d'expression artistique Nyata Nyata	P	5 000
	PS	11 000		T	11 010
Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec	FP	10 000	Circuit-Est	FP	50 000
SBC galerie d'art contemporain	FP	32 000	Coleman Lemieux & Compagnie	FA	10 000
Société des directeurs des musées montréalais	FA	15 000	Compagnie Flak	FP	24 000
Terres en vues, Société pour la diffusion de la culture autochtone	P	7 000	Compagnie Marie Chouinard	FP	68 000
	T	26 974	Création Caféine	FA	10 000
UMA, La Maison de l'image et de la photographie	P	3 000	Création Danse Lynda Gaudreau	FP	20 000
VOX, centre de l'image contemporaine	FP	20 000	Daniel Léveillé Nouvelle Danse	FP	18 000
	OR	11 628	Danse Carpe Diem	FA	10 000
			Danse-Cité	FP	37 000
			Destins croisés	OR	11 628
			Diagramme gestion culturelle	FP	25 000
			Festival TransAmériques	FP	80 000
			Fondation de Danse Margie Gillis	FP	15 000
			Fondation Jean-Pierre Perreault	P	5 000
			Fortier Danse-Création	FP	25 000
TOTAL		14,8 %			
					1 351 695

Fou Glorieux	P	5 000	Festival international de la littérature (FIL)	FP	22 000
Grands Ballets Canadiens de Montréal	FP	275 000	Fondation Metropolis bleu	FP	27 000
Jocelyne Montpetit danse	FP	10 000		GP	5 000
Lock-danseurs	FP	75 000	Groupe de création Estuaire	FA	4 000
Louise Bédard Danse	FP	30 000	L'Inconvénient	P	3 000
Lucie Grégoire Danse	FP	20 000	Les Écrits	FP	3 000
	T	7 500	Maison de la poésie	FP	22 000
Manon fait de la danse	P	5 000		T	19 500
Montréal danse	FP	10 000	Maison internationale du conte	T	8 500
	T	19 600	Poètes de l'Amérique française	P	2 000
Montréal, arts interculturels (MAI)	T	5 850	Productions Ciel variable	FP	15 000
O Vertigo danse	FP	75 000	Productions Cormoran	P	2 000
	OR	11 628	Productions du Diable Vert	FP	8 000
Par b.l.eux	FP	10 000	Publications Gaëtan Lévesque	FA	8 500
PPS Danse	P	5 000	Publications Zinc	P	3 000
Productions Cas Public	FP	28 500		OR	11 628
	T	11 778	Regroupement du conte au Québec	P	4 000
	OR	11 628	Revue d'art contemporain ETC	FP	17 000
Productions Fila 13	T	26 400	Revue MCEBIUS	FP	8 000
Productions LAPS	P	3 000	Revue Séquences	FA	8 000
Productions LOMA	FP	20 000	Salon du livre de Montréal	P	10 000
Regroupement québécois de la danse	FP	20 000	Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP)	FA	5 000
	PS	7 000	Société de fantastique et de science-fiction Boréal	FA	2 500
Sinha Danse	FP	10 000	Société des publications Matrix	FA	4 000
Studio 303	FP	17 000	Spirale magazine culturel	FP	9 000
Sylvain Énard Danse	FP	30 000		PS	5 000
Système D / Dominique Porte	FA	10 000	Union des écrivaines et écrivains québécois	FP	22 000
Tangente	FP	48 000	Vie des Arts	FP	21 000
	GP	25 000			
Van Grimde Corps Secrets	FP	10 000			
Zeugma, collectif de folklore urbain	T	18 900			
TOTAL		16,2 %	1 476 772	TOTAL	4,7 %

LITTÉRATURE

24/30 I/S	FP	8 000
Académie des lettres du Québec	FP	18 000
Accents graves Québec	P	2 000
Association des écrivaines et des écrivains québécois pour la jeunesse	T	17 000
Association des libraires du Québec	P	5 000
Association Lurelu	FP	4 000
Cahiers de théâtre JEU	FP	18 000
Centre de diffusion 3D (revue Espace)	FP	15 000
Collectif Liberté	FP	7 500
Contre-jour cahiers littéraires	P	3 000
Éditions Gaz moutarde (revue Exit)	FP	4 500
Éditions XYZ (Lettres québécoises)	FP	10 000
ESSE, arts + opinion	FP	15 000
Fédération des écrivaines et écrivains du Québec (Quebec Writers' Federation)	FP	10 000
Festival interculturel du conte de Montréal	FP	12 000

MUSIQUE

Arsenal à musique	FP	27 000
Atelier du conte en musique et en images	FA	5 000
BW Musique	FP	9 000
Centre de musique canadienne au Québec	FP	28 000
	PS	3 000
Chants Libres, compagnie lyrique de création	FP	40 000
Clavecin en concert	FP	8 000
Codes d'Accès	FP	18 000
Compagnie musicale La Nef	FA	12 000
Concours international d'orgue du Canada	PF	155 200
	FP	6 350
	FP	9 700
Conseil québécois de la musique	FP	43 000
Constantinople	FP	14 000
Créations Musicales François Richard/CMFR	P	4 000

Ensemble Arion	FP	43 000	Quatuor Bozzini	FP	16 000
Ensemble Caprice	FP	17 000		SPE	10 000
	T	16 000	Quatuor Claudel	FA	5 000
Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)	FP	36 000	Quatuor Molinari	FP	17 000
	T	18 600		PS	3 000
Ensemble instrumental Appassionata	FA	8 000	Réseaux des arts médiatiques	FP	8 500
Ensemble KORE	FA	6 000	Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	FP	75 000
Ensemble Les Boréades de Montréal	FP	23 000		EC	3 000
	T	16 500	SMCQ/Festival international		
Festival de musique de chambre de Montréal	FA	25 000	Montréal/Nouvelles Musiques	FP	35 000
Festival Orgue et couleurs	FP	10 000	Société de musique de chambre du Lakeshore	FA	4 000
Groupe Le Vivier	P	3 000	Société des Arts Libres et Actuels	FA	6 000
IKS	FA	5 000	Société Ensemble Masques	FA	6 000
Innovations en concert	FA	13 000	Société musicale André-Turp	FP	16 000
Jazz Services	P	5 000	Société Pro Musica	FP	15 000
Jeunesses Musicales du Canada	FP	35 000		PS	3 000
L'OFF Festival de jazz de Montréal	FP	15 000		PS	2 000
	T	9 500		T	17 600
Ladies' Morning Musical Club	FP	7 500	Studio de musique ancienne de Montréal	FP	40 000
Le Moulin à musique	FA	18 000	Théâtre Buzz cuivres farfelus	T	10 800
Les Concerts Lachine	FA	17 000	Théâtre de musique ancienne	T	11 100
Les Idées heureuses	FP	25 000	Trio Fibonacci	T	18 000
Les productions Super Mémé	FP	25 000			
Les Voix Humaines	T	14 400			
Montréal Baroque	FP	18 000	TOTAL	26,2 %	2 393 300
	GP	5 000			
Musica Camerata Montréal	FA	5 000	NOUVELLES PRATIQUES ARTISTIQUES		
Musique Multi-Montréal	FA	15 000	4D art Lemieux/Pilon	FP	15 000
	T	30 000		GP	5 000
Musique VivaVoce	FP	12 000	Association des écoles supérieures d'art de Montréal	OR	11 628
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	FP	87 000	DARE DARE, Centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal	FP	14 000
Opéra de Montréal	FP	165 000	Des mots d'la dynamite	FP	5 000
Orchestre de chambre			Dulcinée Langfelder et Cie	FP	5 000
I Musici de Montréal	FP	75 000	Escales improbables de Montréal	EC	4 000
	T	28 000	Farine orpheline cherche ailleurs meilleur	FP	7 000
Orchestre de chambre McGill	FA	25 000	Les Filles électriques	FA	15 000
Orchestre des jeunes de Westmount	FA	5 000		T	9 200
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal	FP	75 000		SPE	15 000
	T	180 000	Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec – RAIQ	P	3 000
Orchestre symphonique de Montréal	FP	435 000	Théâtre La Chapelle	FP	30 000
Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	FA	5 000	Usine C	FP	69 000
Orchestre symphonique des jeunes du West Island	FA	5 000			
Pentaèdre, quintette à vent	FP	18 000	TOTAL	2,3 %	207 828
Productions Art and Soul	T	8 250			
Productions Totem Contemporain	FA	12 000			
	SPE	10 000			
Productions Traquen'Art	FP	23 000			
Quasar, quatuor de saxophones	FP	16 000			

THÉÂTRE

Centre des auteurs dramatiques (CEAD)	FP	55 000	Sibyllines	FP	24 000
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	FP	100 000	Teesri Duniya Theatre	GP	5 000
Compagnie de théâtre Le Carrousel	FP	55 000	Théâtre B.T.W.	P	10 000
	T	16 050	Théâtre Bouches Décousues	FA	20 000
	OR	11 628		FP	34 000
Compagnie Jean-Duceppe	FP	105 000	Théâtre Décalage	T	9 250
Compagnie Trans-Théâtre	FP	14 000	Théâtre de fortune	P	5 000
Conseil québécois du théâtre	FP	10 000	Théâtre de la banquette arrière	P	7 000
DynamO Théâtre	FP	37 000	Théâtre de La Manufacture	T	20 500
École nationale de théâtre du Canada	FP	20 000	Théâtre de la Pire Espèce	FP	90 000
Espace Go	FP	90 000	Théâtre de l'Œil	FA	20 000
Festival du Jamais Lu	P	5 000	Théâtre de l'Œil	FP	37 000
Festival international de théâtre jeune public du Québec (1992)	FP	50 000	Théâtre de l'Opsis	T	15 300
	PS	2 000		FP	38 000
	EC	10 000	Théâtre Denise-Pelletier	T	36 000
	FP	75 000		FP	97 000
Festival TransAmériques	FP	75 000	Théâtre de Quat'Sous	PS	5 000
Fondation Centaur			Théâtre du Rideau Vert	FP	87 000
pour les arts d'interprétation	FP	110 000	Théâtre I.N.K.	FA	75 000
Fondation du Théâtre du Nouveau Monde	FP	145 000	Théâtre l'Avant-Pays	FP	194
Geordie Productions	FP	32 000		FP	30 000
Groupe de la veillée	FP	62 000	Théâtre Le Clou	T	25 000
	OR	11 628		FP	38 000
Illusion, Théâtre de marionnettes	FP	30 000	Théâtre Le Pont Bridge	T	9 750
	T	19 575	Théâtre Momentum	P	7 000
Imago Théâtre	P	15 000	Théâtre Petit à Petit	FA	20 000
Infinithéâtre	FA	22 000	Théâtre Pigeons International	FP	45 000
Joe Jack et John	P	5 000	Théâtre Sans Fil	FA	17 000
L'Activité	SPE	10 000	Théâtre Ubu	P	5 000
L'Autre théâtre/The Other Theatre	P	8 000	Théâtre Urbi et Orbi	FP	60 000
	OR	11 628	Trois Tristes Tigres	P	8 000
Leonor and Alvin Segal Theatre	FP	30 000	Troupe du Théâtre de Quartier	P	5 000
Les Deux Mondes, compagnie de théâtre	FA	53 000		FA	34 000
	T	15 600		T	6 375
Mainline Theatre (Festival St-Ambroise Fringe Montréal)	P	10 000		T	5 000
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse	FP	125 000	Youtheatre	FP	28 000
	EC	8 000			
Montréal, arts interculturels (MAI)	T	8 800	TOTAL	28,1 %	2 565 478
Nouveau Théâtre Expérimental	FP	45 000	Prix Les Femmeuses/ Pratt & Whitney Canada 2008		5 000
Omnibus, le corps du théâtre	FP	28 000	Diversité artistique Montréal		10 000
Playwrights' Workshop Montreal	FP	33 000			
Productions Pas de Panique	T	16 200	GRAND TOTAL	100 %	9 130 157
Projet porte-parole	P	5 000			
Quebec Drama Federation	P	5 000			
Repercussion Theatre	FP	25 000			
	T	38 500			
	T	3 500			

CONSEIL, COMITÉS ET PERSONNEL

Au 31 décembre 2008

Le Conseil des arts de Montréal est composé de 25 membres issus majoritairement du milieu artistique, ainsi que des secteurs de l'éducation, des affaires et du monde municipal. Tous sont bénévoles et domiciliés sur l'île de Montréal. Les membres sont nommés pour trois ans et ce mandat peut être renouvelé une fois. C'est le Conseil d'agglomération, sur la recommandation du comité exécutif et du Conseil municipal de Montréal, qui nomme les membres du Conseil et qui désigne parmi eux un président et deux vice-présidents. Le trésorier de la Ville, ou son représentant, est d'office le trésorier du Conseil des arts de Montréal.

Conseil

Manon Barbe
Patrick Beauquin
Markita Boies
Lucie Boissinot
Marc Boivin
Marie Cinq-Mars
Alain Depocas
Michel Des Jardins
Pierre R. Desmarais
Jocelyn Dion
Bernard Falaise
Michèle Febvre
Dany Laferrière
Monique Mercure
Joyce Millar
Erica Pomerance
Monique Proulx
Cecil Rabinovitch
Kelly Rice
Louise Roy
Yves Sheriff
Kiya Tabassian
Gaëtane Verna
Jacques Vézina
(1 poste à combler)

Comités

Exécutif

Louise Roy, *présidente*
Dany Laferrière, *vice-président*
Jacques Vézina, *vice-président*
Jocelyn Dion, *trésorier*
Kelly Rice, *représentant des*
présidents des comités sectoriels
Danielle Sauvage, *secrétaire et*
directrice générale

Présidents sectoriels

Louise Roy, *présidente*
Michel Des Jardins
Michèle Febvre
Monique Mercure
Monique Proulx
Kelly Rice
Gaëtane Verna

Mise en candidature

Louise Roy, *présidente*
Dany Laferrière
Monique Mercure

Tournées

Manon Barbe, *présidente*
Marie Cinq-Mars
Joyce Millar
Kiya Tabassian
Claude Morissette, *membre externe*

Vérification financière

Pierre R. Desmarais, *président*
Jacques Vézina
Marc Régnier, *membre externe*

Selon leur expertise et leurs champs de compétences et d'intérêts respectifs, les membres du Conseil sont répartis en six comités sectoriels chargés d'évaluer les demandes de subventions soumises par les organismes artistiques.

Comités sectoriels

Arts médiatiques, cinéma et nouvelles pratiques artistiques

Michel Des Jardins, *président*
Alain Depocas
Erica Pomerance
Yves Sheriff

Arts visuels

Gaëtane Verna, *présidente*
Marie-Cinq-Mars
Pierre R. Desmarais
Joyce Millar

Danse

Michèle Febvre, *présidente*
Patrick Beauquin
Lucie Boissinot
Marc Boivin

Littérature

Monique Proulx, *présidente*
Michel Des Jardins
Dany Laferrière
Cecil Rabinovitch

Musique

Kelly Rice, *président*
Bernard Falaise
Kiya Tabassian
(1 poste à combler)

Théâtre

Monique Mercure, *présidente*
Manon Barbe
Markita Boies
Jocelyn Dion
Jacques Vézina

Les comités consultatifs sont composés de pairs œuvrant dans chacune des disciplines artistiques subventionnées par le Conseil ou dans les secteurs d'intérêt pour le Conseil. Siégeant à ces comités à titre individuel, les personnes sont choisies pour leur connaissance du milieu.

Comités consultatifs

Arts médiatiques et nouvelles pratiques artistiques

Anne Golden
Lynn Hugues
D. Kimm
Janet Lamb
Louise Poissant
Eva Quintas

Arts visuels

Stéphane Aquin
Mathieu Beauséjour
Marc Choko
Yvon Cozic
Mona Hakim
Marc Pitre

Cinéma

Marcel Jean
Christian Laurence
Marie-Claude Loisel
Yolande Racine

Danse

Régine Cadet
Kathy Casey
Emmanuel Jouthe
Stéphane Labbé
Anne LeBeau
David Presseault
Roger Sinha
Daniel Soulières

Littérature

Sylvette Babin
Michelle Corbeil
Denise Desautels
Kim Doré
Ian Ferrier
Stanley Péan
Rodney Saint-Éloi
Élise Turcotte

Musique

Lubo Alexandrov
Michel Duchesneau
Pierrette Gingras
Pascale Labrie
Véronique Lacroix
Sophie Laurent
Mathias Maute
Cléo Palacio-Quintin
Christophe Papadimitriou
Richard Turp

Théâtre

Rémi Brousseau
Jasmine Dubé
Jean-Denis Leduc
Francis Monty
Luce Pelletier
Clare Shapiro
Téo Spychalski
Emma Tibaldo

Diversité culturelle dans les arts

Luce Botella
Gaétan Gingras
Olivier Kemeid
Yannick Létourneau
René Orea Sanchez
Mahalia Verna

Diffusion

Micheline Bélanger
Marc Choko
Danielle Demers
Liette Gauthier
Pierrette Gingras
Alain Grégoire
Paul Langlois
Marc Pache
Diane Perreault
Sécolène Roederer

Personnel

Réjane Bougé
Conseillère culturelle, cinéma et littérature

Gilles Chamberland
Agent de gestion

Jean Champagne
Directeur de l'administration

Marie-Michèle Cron
Conseillère culturelle, arts médiatiques, arts visuels et nouvelles pratiques artistiques

Claude DesLandes
Conseiller culturel, théâtre et arts du cirque

Line Lampron
Secrétaire de direction

Martine Lanctôt
Secrétaire-réceptionniste

Christine Leduc
Adjointe administrative, chargée de la location des studios

Nathalie Maillé
Directrice des programmes de tournées et de diversité

France Malouin
Conseillère culturelle, musique

Sylviane Martineau
Conseillère culturelle, danse

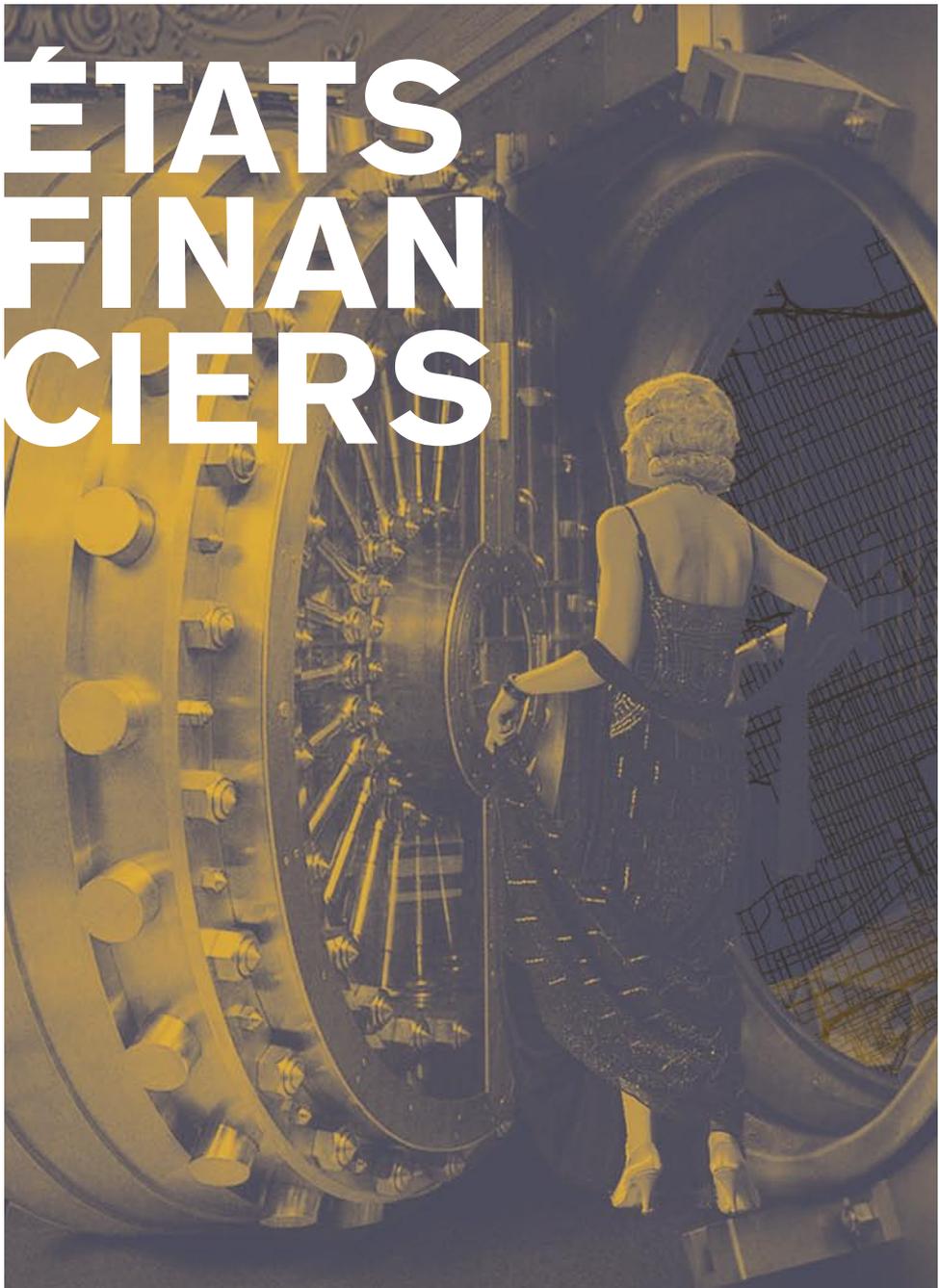
Michel Niquette
Coordonnateur du programme de tournées

Christian O'Leary
Directeur des communications et du développement

Roger Prigent
Concierger

Danielle Sauvage
Directrice générale et secrétaire du Conseil

ÉTATS FINAN CIERS



Festival du Nouveau Cinéma. Lucille Fluet dans *Un Capitalisme sentimental* de Olivier Asselin.
Film d'ouverture de la 37^e édition 2008.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres du Conseil des arts de Montréal

J'ai vérifié le bilan du Conseil des arts de Montréal au 31 décembre 2008 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 décembre 2008 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général de Montréal,

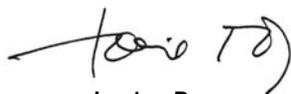
A handwritten signature in black ink, consisting of a long horizontal line on the left that curves upwards and then into a large, stylized loop before ending with a horizontal line on the right.

Michel Doyon, CA auditeur
Montréal, le 5 mars 2009

BILAN

Au 31 décembre

	2008	2007
	\$	\$
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse (note 4)	1 046	1 003 070
Placement (note 5)	1 595 000	-
Débiteurs (note 6)	55 470	70 543
Frais payés d'avance	8 745	7 699
TOTAL DE L'ACTIF	1 660 261	1 081 312
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs (note 7)	237 187	182 006
Subventions à payer (note 8)	707 402	329 944
Apports reportés (note 9)	118 854	179 881
	1 063 443	691 831
PROVISION	53 846	33 846
Invalidité à court terme (note 10)	1 117 289	725 677
ACTIFS NETS		
Affectation d'origine interne (note 11)	158 567	158 567
Non affectés (note 12)	384 405	197 068
	542 972	355 635
TOTAL DU PASSIF ET DES ACTIF NETS	1 660 261	1 081 312



Louise Roy
Administratrice



Jocelyn Dion
Administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 décembre

	2008		2007
	Budget	Réalisations	Réalisations
	(note 3)		
	\$	\$	\$
PRODUITS			
Contribution – Agglomération de Montréal	10 200 000	10 200 000	10 000 000
Contributions de partenaires (note 13)	63 000	449 700	76 678
Revenus de placement	-	213 365	14 223
Grand Prix	85 000	87 955	86 930
Autres produits (note 14)	-	48 872	35 441
	10 348 000	10 999 892	10 213 272
CHARGES			
Subventions aux organismes (note 15)	7 573 000	7 901 644	7 504 000
Programmes de diffusion des activités artistiques (note 16)	1 167 000	1 109 118	1 147 682
Autres programmes (note 17)	283 700	401 901	284 900
Contribution à la Maison du Conseil des arts (note 19)	98 000	58 504	55 832
Rémunération	954 800	987 324	903 580
Cotisations de l'employeur	181 200	169 187	172 706
Transport et communications	104 900	110 061	102 277
Services professionnels, techniques et autres	62 000	51 441	47 760
Location, entretien et réparation	20 400	6 583	16 216
Biens non durables	26 000	16 792	17 525
	10 471 000	10 812 555	10 252 478
EXCÉDENT DES PRODUITS (CHARGES)	(123 000)	187 337	(39 206)

ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

	2008		2007
	Affectation d'origine interne	Non affectés	Total
	(note 11)	(note 12)	Total
	\$	\$	\$
Solde au début	158 567	197 068	355 635
Excédent des produits (charges)	-	187 337	187 337
Solde à la fin	158 567	384 405	542 972

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

Au 31 décembre 2008

1 STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Conseil des arts de Montréal (le Conseil) a été institué personne morale de droit public le 25 octobre 2007 en vertu de l'article 231.2 de la Charte de la Ville de Montréal (antérieurement en vertu de l'article 58 de la Charte de la Ville de Montréal).

Il a pour mandat :

- de dresser et de maintenir une liste permanente des associations, sociétés et organismes, groupements ou personnes qui participent à la vie artistique et culturelle dans l'agglomération de Montréal;
- d'harmoniser, coordonner, et encourager les initiatives d'ordre artistique ou culturel dans l'agglomération de Montréal;
- dans les limites des revenus disponibles à cette fin, il désigne les associations, sociétés et organismes, groupements ou personnes ainsi que les manifestations artistiques ou culturelles auxquels une subvention, prix ou autres formes d'aide financière doit être versée.

2 CONVENTIONS COMPTABLES

États financiers

Les états financiers du Conseil sont présentés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

La comptabilité des opérations du Conseil est tenue dans le système comptable de la Ville de Montréal. La Ville enregistre les transactions dans une entité spécifique au Conseil.

Changement de convention comptable

Le Conseil dressait auparavant ses états financiers selon les normes et conventions applicables au secteur public. Suite aux changements constitutifs, le Conseil dresse maintenant ses états financiers selon les normes et conventions des PCGR qui gèrent les organismes sans but lucratif. Ce changement n'affecte que la présentation de l'information financière et n'a pas eu d'impact monétaire sur les états financiers.

Adoption des nouvelles normes – Informations à fournir concernant le capital

L'Institut Canadien des Comptables Agréés a publié une nouvelle norme comptable, soit le chapitre 1535 « Informations à fournir concernant le capital », qui établit des normes en matière de communication d'informations sur les objectifs, les politiques et les procédures

de gestion du capital d'une entité, des informations quantitatives au sujet des éléments que l'entité considère comme faisant partie de son capital et des indications sur la question de savoir si une entité s'est conformée aux exigences en matière de capital auxquelles elle est soumise et, dans la négative, les conséquences de cette inapplication. La note 21 a été ajoutée aux états financiers de l'exercice suite à l'adoption de cette norme.

Méthode de comptabilité

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les produits et les charges d'un exercice sont constatés lorsque les produits sont gagnés et les charges effectuées sans considération du moment où les opérations sont réglées par un encaissement ou un décaissement.

Constatation des apports

Le Conseil applique la méthode du report pour comptabiliser les apports (dons et contributions). Selon cette méthode, les apports affectés à des projets d'exercices futurs sont reportés et constatés au cours de l'exercice où sont engagées les charges connexes.

Instruments financiers

Le Conseil classe ses actifs et ses passifs financiers comme détenus à des fins de transaction et les évalue à la juste valeur.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que l'administration du Conseil formule des hypothèses et procède à des estimations qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés, sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels ainsi que sur les montants des produits et des charges comptabilisés. Les éléments significatifs des états financiers qui requièrent davantage l'utilisation d'estimations incluent la provision - invalidité à court terme. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Dons reçus sous forme de services

La Ville de Montréal assume le loyer du Conseil. Ces dons ne sont pas comptabilisés en raison de la difficulté d'en déterminer la juste valeur.

Nouvelle exigences comptables

Le Conseil des normes comptables de l'ICCA a publié des modifications aux normes comptables comprises dans les chapitres de la série 4400 du *Manuel* qui s'appliquent uniquement aux organismes sans but lucratif (OSBL). Les nouvelles normes s'appliquent aux exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2009.

Le chapitre 4400 a été modifié afin : i) d'éliminer l'obligation de traiter les actifs nets investis en immobilisations comme une composante distincte des actifs nets; ii) de préciser que le montant des produits et des charges à comptabiliser et présenter est le montant brut lorsque l'organisme agit pour son propre compte dans l'opération en cause; et iii) de rendre les chapitres 1540 « États des flux de trésorerie » et des « États financiers intermédiaires » applicables aux OSBL. Le chapitre 4430 fournit des directives supplémentaires sur l'utilisation appropriée de l'exemption relative au champ d'application pour les petits OSBL. Le nouveau chapitre 4470 établit des normes sur les informations à fournir par les OSBL qui choisissent de classer leurs charges par fonction et qui ventilent les charges entre les différentes fonctions auxquelles elles se rattachent. Le Conseil appliquera les dispositions de ces chapitres au cours de l'exercice ouvert le 1^{er} janvier 2009.

3 BUDGET

Les chiffres présentés sous la colonne « Budget » sont fournis à titre d'information seulement et sont non vérifiés. Ce budget a été approuvé par le conseil d'administration et par le conseil d'agglomération de Montréal.

4 ENCAISSE

	2008	2007
	\$	\$
Banque Nationale du Canada	1 046	-
Encaisse réservée à la Ville de Montréal pour le Conseil des arts de Montréal	-	848 070
Encaisse détenue en fidéicommis	-	155 000
	1 046	1 003 070

5 PLACEMENTS

	2008	2007
	\$	\$
Certificat de placements garantis, taux de 1,51 %, échéant en janvier 2009	1 595 000	-

6 DÉBITEURS

	2008	2007
	\$	\$
Remboursement de la taxe sur les produits et services	11 454	20 814
Remboursement de la taxe de vente du Québec	21 450	27 256
Organismes et individus	17 261	17 762
Avances de salaires	4 711	4 711
Intérêts courus	594	-
	55 470	70 543

7 CRÉDITEURS

	2008	2007
	\$	\$
Charges à payer	58 019	65 902
Charges sociales à payer	123 077	116 104
Dû à l'agglomération de Montréal	56 091	–
	237 187	182 006

8 SUBVENTIONS À PAYER

Les subventions à payer sont composées des subventions octroyées à des associations, sociétés, organismes, groupements ou personnes pour des manifestations artistiques ou culturelles conformément à l'article 231.3 de la Charte de la Ville de Montréal et impayées au 31 décembre 2008.

9 APPORTS REPORTÉS

	2008	2007
	\$	\$
Solde au début	179 881	12 500
Montants reçus au cours de l'exercice pour :		
Location de studios dont les contrats ne sont pas terminés au 31 décembre 2008	145 315	181 547
Contributions des partenaires aux programmes	395 407	239 910
	540 722	421 457
Montants constatés aux résultats :		
Location de studios	152 049	177 398
Contributions des partenaires aux programmes	449 700	76 678
	601 749	254 076
Solde à la fin	118 854	179 881

10 PROVISION – INVALIDITÉ À COURT TERME

	2008	2007
	\$	\$
Solde au début	33 846	22 634
Contribution	20 000	10 000
Intérêts	–	1 213
Paievements de l'exercice	–	(1)
Solde à la fin	53 846	33 846

11 AFFECTATION D'ORIGINE INTERNE

- Les dons d'individus et d'entreprises perçus par le Conseil sont comptabilisés dans des comptes spéciaux afin d'être utilisés aux fins de développer et d'accroître ses activités de diffusion au profit de tous les publics.
- Le conseil d'administration a affecté 150 000 \$ pour pallier aux coûts de relocalisation de la Maison du Conseil des arts.

12 NON AFFECTÉS

Les actifs nets non affectés sont constitués des sommes mises à la disposition du Conseil et non utilisées conformément à l'article 231.13 de la Charte de la Ville de Montréal.

13 CONTRIBUTIONS DE PARTENAIRES AUX PROGRAMMES

	2008	2007
	\$	\$
Parrainage fiscal	186 700	-
Outiller la relève artistique montréalaise	66 850	71 368
Premières expériences de travail	66 951	-
Soutien aux pratiques émergentes	60 000	-
Programme de tournées	25 000	-
Mentorat culturel	23 800	-
Diversité artistique	15 000	-
Prix Les Femmeuses/Pratt & Whitney Canada	5 399	5 310
	449 700	76 678

14 AUTRES PRODUITS

	2008	2007
	\$	\$
Excédents d'engagements d'exercices antérieurs	42 790	26 895
Revenu de publicité	6 056	-
Dons	-	5 036
Divers	26	3 510
	48 872	35 441

15 SUBVENTIONS AUX ORGANISMES

	Budget 2008	2008	2007
	(note 3)		
	\$	\$	\$
Arts visuels	1 227 000	1 240 000	1 227 000
Cinéma et vidéo	295 000	309 700	295 000
Danse	1 252 500	1 257 500	1 217 500
Littérature	367 000	367 000	342 000
Musique	1 774 500	1 986 250	1 774 500
Théâtre	2 247 000	2 262 194	2 268 000
Arts médiatiques	232 000	276 000	232 000
Nouvelles pratiques artistiques	178 000	178 000	148 000
Arts du cirque	-	25 000	-
	7 573 000	7 901 644	7 504 000

16 PROGRAMMES DE DIFFUSION DES ACTIVITÉS ARTISTIQUES

	Budget 2008	2008	2007
	(note 3)		
	\$	\$	\$
Arts de la scène	830 000	798 838	844 410
Arts visuels	95 000	95 067	98 361
Littérature	45 000	45 000	56 830
Portraits d'artistes	25 000	19 360	26 521
Cinéma, vidéo et nouveaux médias	55 000	52 700	53 675
Publicité et promotion	62 000	39 310	48 730
Frais de tournée	20 000	11 360	13 428
Services et expertises	35 000	47 483	5 727
	1 167 000	1 109 118	1 147 682

17 AUTRES PROGRAMMES

	Budget 2008	2008	2007
	(note 3)		
	\$	\$	\$
Grand Prix du Conseil			
Banquet et frais incidents	85 000	91 202	86 836
Prix en argent et œuvres d'arts	70 000	70 000	69 388
	155 000	161 202	156 224
Échanges culturels			
Soutien aux projets d'échanges	30 000	34 000	32 000
Frais incidents	10 000	5 085	4 892
	40 000	39 085	36 892
Soutien aux initiatives de développement			
Outiller la relève artistique montréalaise	13 200	25 632	20 984
Premières expériences de travail	-	66 951	-
Diversité artistique	15 000	55 605	-
Mentorat culturel	10 000	23 800	-
	38 200	171 988	20 984
Études et consultations du milieu			
Prix Arts – Affaires	40 000	13 903	53 285
Prix Les Femmeuses / Pratt & Whitney Canada	5 000	10 334	12 515
	5 500	5 389	5 000
	50 500	29 626	70 800
	283 700	401 901	284 900

18 CONTRIBUTION DU CONSEIL DES ARTS AU R.E.É.R. COLLECTIF

Les employés permanents et les employés à contrat à durée déterminée bénéficient d'un régime enregistré d'épargne et retraite collectif auquel le Conseil apporte une contribution de 4 à 6 % du salaire de base selon les années de services rendus. Le coût de la participation à ce régime se limite à la contribution du Conseil.

19 ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE LA MAISON DU CONSEIL DES ARTS

	Budget 2008	2008	2007
	(note 3)		
	\$	\$	\$
Revenus			
Location de studios et services	155 400	152 049	177 398
Dépenses de fonctionnement			
Rémunération	101 200	102 923	96 751
Cotisation de l'employeur	22 800	29 816	20 385
Gardiennage et sécurité	43 000	40 861	39 394
Téléphone et frais de poste	1 900	1 437	1 405
Énergie	28 000	24 198	24 866
Location – immeuble	34 450	–	34 232
Location – photocopieur	1 200	193	1 018
Entretien et réparations	13 850	9 436	12 562
Entretien mobilier	1 500	2 123	98
Biens non durables	5 500	(434)	2 519
	253 400	210 553	233 230
Contribution du Conseil des arts	98 000	58 504	55 832

20 INSTRUMENTS FINANCIERS

L'encaisse, les placements, les débiteurs, les créditeurs et les subventions à payer sont évalués à leur juste valeur qui se rapproche de leur coût en raison de leur échéance à court terme.

21 INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL

Le Conseil définit son capital comme étant les actifs nets affectés d'origine interne et les actifs nets non affectés. Le Conseil n'est pas soumis à des exigences en matière de capital d'origine externe.

En matière de gestion du capital, le Conseil vise de façon générale à maintenir un capital suffisant pour lui permettre d'atteindre ses objectifs tels que définis à la note 1.

Le Conseil s'assure que les produits seront suffisants afin d'atteindre ses objectifs par son processus budgétaire annuel et ses procédures de gestion.

22 ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté car il ne fournirait pas d'information supplémentaire utile.

23 CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés conformément à la présentation des états financiers de l'exercice.

ENGLISH VERSION

MISSION

As an organization created to serve the city's artistic community, the Conseil des arts de Montréal supports and recognizes excellence in the creation, production, and presentation of professional artistic endeavours by way of financial support, advice, and consultation and development initiatives.

The Conseil relies on its solid positioning within the arts milieu, as well as on its continued dialogue with the artistic community, the Ville de Montréal, municipal authorities, and the business sector in order to fully contribute to the growth of the arts in Montreal and to promote citizen participation in the city's artistic life.

REPORT FROM THE CHAIR

Since the beginning of my presidency in 2006, the question of culture has taken on an increasing importance in the public forum. The significance of last fall's protest movement against the federal government's funding cuts surprised many when it became an election issue at the federal level. It marked the social and, especially, political recognition of the arts and culture as a factor in the development of our society. The Conseil des arts certainly played a productive role within this protest movement, alongside Culture Montréal. However, these protests sprang first and foremost from the strength and dynamism of the artists who create and present their work in Montreal, that is, when they are

not being invited around the world. This vitality is also a challenge for all those responsible for culture, such as the Conseil des arts de Montréal, who are constantly seeking ways to help and support this sector develop to its full potential.

It is with this desire to support the arts sector even more fully that the Conseil, with sensitivity and openness, created its Strategic Plan for the next three years. The success of its previous Strategic Plan (2005-2008) had enabled the Conseil to achieve most of the proposed objectives and actions. Among them were the now-acquired legal autonomy, the adoption of a code of ethics that promotes the appointment of active and diversified individuals to the Conseil, the creation of peer advisory committees, and the implementation of a multi-year grant program. The Conseil also successfully followed up on crucial files for the future of the arts, such as those involving emerging artists and cultural diversity. The Conseil des arts de Montréal's constructive actions in these areas undoubtedly contributed to their de-marginalization and has led to greater recognition for artists whose only wish is to participate in Montreal's vibrant artistic life.

The new Plan gave way to a number of stimulating encounters with representatives from the arts sector, municipal authorities, the business community, and our various partners, as well as key meetings with the Conseil's members and employees. The new vision that emerged from those consultations and discussions reinforced the Conseil des arts' role as an arts sector "developer" and supporter of creation; a mission that it could not accomplish without the close collaboration of the Ville de Montréal and the participation of the business community.

Other than funding, the Conseil can also rely on the expertise of its members and employees, who could play an even greater role in identifying talent, advising organizations, accompanying artists, and developing partnerships. By strengthening and welcoming new organizations that encourage emerging artists, diversity and innovation, the Conseil wishes to respond to the current challenges facing artistic sectors that must adapt to the intercultural, intergenerational and technological transformations shaping today's society. That is why the Conseil's governance must also evolve, by separating the evaluation and decision-making tasks. The Conseil will now have a veritable board of directors to increase its influence and visibility and implement an evaluation system that better responds to the community's needs.

The collaborations established by the Conseil have often enabled it to increase the support or guidance offered organizations and artists. These successes have made the Conseil an ideal partner and it has therefore become necessary to better manage existing agreements and identify new partners which, like those in the educational sector and, in particular, universities, correspond to its vision and objectives.

All of our actions are aimed at helping artists to fully explore their ideas and their imaginations, assist their creative process, support risk-taking as much as possible, encourage stimulating encounters between creators of all disciplinary and geographical backgrounds, and guide them towards excellence. The development of the Conseil des arts de Montréal will depend on its ability to support and promote the artists' dynamism, know-how and capacity for adaptation and innovation. It is thanks to them that we are constantly reinventing the Conseil des arts de Montréal which, first and foremost, belongs to the artists: the Conseil is at their service.

In an ever-changing world where communication networks are continually expanding, the Conseil must communicate more effectively. It must strengthen its relationships with its various partners and collaborators, and work

at improving its reputation. It must make its decisions and its triumphs better known among elected officials and the private sector, forge beneficial partnerships, strengthen its governance and increase its influence, and accurately inform the arts sector. It must create dialogue with people in the cities and in the arts, business and educational sectors, while facilitating conversations between them. Promotional efforts must be increased and an investment in information methods and tools has become crucial in order to better adapt them to the new realities of increasingly technological communications.

I feel very privileged to chair the Conseil des arts de Montréal and thus contribute to the development of Montreal. I thank Mayor Gérald Tremblay, as well as Catherine Sévigny and the elected officials of the Agglomération de Montréal, who put their confidence in me by renewing my mandate. I am no less grateful to our members, our advisory committees and the passionate, committed and capable team at the Conseil des arts de Montréal. Together, we will undoubtedly meet all of the different challenges facing not only the Conseil, but also the arts and culture in Montreal. The success of the Conseil des arts will also be measured alongside that of the community which it guides and supports.

Louise Roy

REPORT FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

The year 2008 will remain in our memories as the year during which the Conseil des arts de Montréal initiated the greatest number of new projects and brought about changes that will considerably modify its development during the years ahead. These initiatives can be seen in all sectors of the Conseil's activities and enabled us this year to provide \$9,130,157 in direct grants to organizations as well as \$341,010 for various support programs.

Budget considerations are, first and foremost, at the heart of this bustling activity: the Ville de Montréal's contribution, indexed by \$200,000, was highly appreciated, but not sufficient to meet our new needs. Welcoming the circus arts, the creation of a new position of liaison officer for cultural diversity in the arts and the implementation of residency projects in libraries and artists centres were some of the initiatives that required extra funds. As for the strategic planning exercise, it clearly highlighted the need, and urgency, to better support emerging artists, diversity and innovation.

Seeking financial partners thus became a priority and it is thanks to their contributions, which totaled \$449,700 this year, that so many new projects could be launched. These encouraged not only emerging artists (the renewal of the PTEA agreement, *Premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique*), but also diversity (*Circuit 514*, a study on the state of cultural diversity in Montreal) and innovation (*Support for Emerging Practices, Livres comme l'art*). We are therefore extremely grateful to the Conférence régionale des élus de Montréal, Forum jeunesse de l'île de Montréal, Service Canada, Fonds de solidarité FTQ, Ministère de l'Éducation des Sports et des Loisirs, Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, and the *Circuit 514* partners (MAI, Vision Diversité, Place des Arts, CBC Radio One) who agreed to take on the challenges with us. We also salute the contribution of Pratt & Whitney Canada, which doubled its involvement this year by creating the *Nature de l'art* prize that will join its *Les Elles de l'art* prize in 2009.

The grant and touring programs also went through a year of renewal. A major change was the introduction of a four-year grant program, in sync with the Conseil des arts et des lettres du Québec, to enable companies to better plan their development and lighten their load during the annual grant application processes. As for the touring program, its 25th anniversary provided an opportunity to organize a day of reflection on the new issues facing dissemination in the

municipalities and the role of the Conseil; new ideas emanating from those discussions will help guide the program's development in the coming years.

To stimulate private enterprise's contribution to Montreal's cultural development, the Conseil initiated a variety of ventures. Fiscal sponsorship, for instance, launched in early 2008, allowed arts organizations that do not have registered charity status to solicit donations from the private sector. Another project, *Arrimages*, created in collaboration with the Jeune Chambre de commerce de Montréal, aims to encourage young business people's interest in philanthropy. And, as in past years, artistic organizations sought out our help and guidance in finding board members from the business sector, an activity which is now greatly enhanced by the presence of Business Volunteers.

Another file that absorbed much time and attention was the conversion of the former municipal library and the preparations for the Maison du Conseil's move; the offices, rehearsal studios and public spaces of what is now known as the Édifice Gaston-Miron were refurbished with care and all of the tenants are satisfied with the results. After years of uncertainty, we are pleased to find ourselves in this heritage site and are very grateful to the municipal services that so ably managed the renovations.

In 2008, the Conseil des arts also renewed its efforts to be more present in the public arena and increase awareness of its activities. Thus, many events were organized to launch new partnerships; the newsletter began to be published six times a year; the awarding of the Grand Prix and Prix Arts-Affaires attracted much attention; the Conseil participated in numerous symposia; etc. Highlights include the organization, in late August last year and in cooperation with Culture Montréal, of a demonstration denouncing the federal government's funding cuts, which enabled the Conseil to position itself as an important player on Montreal's cultural scene.

All of these actions and events required the steady presence and increased involvement of the Conseil des arts de Montréal's employees. Each and every one of them put their shoulder to the wheel and doubled their efforts and I sincerely thank them for their hard work.

In conclusion, the year 2008 was certainly eventful! This year of consolidation – characterized by the creation of a strategic plan, the signing of several partnership agreements and the move to a new location – marked a new beginning for the Conseil des arts de Montréal.

Danielle Sauvage

GENERAL FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM

In 2008, the total budget for the Financial Assistance Program was \$7,848,408, a slightly higher amount (+ 4,6%) than in 2007. This increase was due not only to the 2% indexation granted by Ville de Montréal, but also to new partnerships with public and private organizations, enabling us to provide \$227,908 more to companies as part of the *Support for Emerging Practices* and *Premières expériences de travail dans des fonctions reliées au domaine artistique* projects. A further \$34,000, earmarked for international cultural exchanges, can be added to this amount.

For the first time in 2008, established companies were invited to submit their funding requests within a four-year grant program. As a result, 170 companies, representing 62% of organizations receiving aid within the General Program, were granted multi-year funding for a total of \$6,490,500; 59 organizations received annual operating grants and 45 received project grants.

Here are the highlights for each of the disciplinary sectors funded by the Conseil.

Circus Arts

This was the first year that the Conseil des arts de Montréal made its programs available to circus arts, albeit with a relatively modest \$25,000 budget. This initiative, requested for several years by Montreal's circus arts community, was enthusiastically welcomed. In 2008, three companies received assistance: Cirque Éloize, Les 7 doigts de la main, and En Piste Circus Arts National Network, for a research project on available buildings and spaces that could be used by the circus arts in Montreal.

Media Arts

In 2008, the Conseil des arts de Montréal provided \$280,000 (compared to \$235,000 last year) to 15 organizations, of which 12 received multi-year funding.

The three-year agreement with the Conférence régionale des élus (CRÉ) and Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) for supporting emerging practices mainly benefitted the media arts sector. Oboro, Silophone, Agence Topo, Perte de Signal, and Pecha Kucha (sponsored by the Société des arts technologiques) were therefore able to share \$42,000 of the available \$100,000. Created with the aim of promoting inter-sectorial encounters and collaborations, the SEP project acts as a “precipitate” to accelerate exchanges between techniques that integrate digital art in their creative process, poised at the crossroads of innovation and emergence.

The media arts sector is solid, as witnessed by the ELEKTRA and Mutek festivals, among others, which both celebrated their tenth anniversaries this year. To mark the occasion, Mutek received a slight increase in its operating grant. These organizations host a large number of creators from abroad.

In return, our organizations are in great demand on the international scene. The Groupe Molior is a good example, receiving financial aid from the Conseil for a cultural exchange with China.

Visual Arts

In the visual arts, 40 organizations shared \$1,240,000, compared to \$1,234,000 in 2007; 22 of these groups received multi-year funding.

One of the key moments of the year was undoubtedly the launch of the Conseil's first artist residency: the *Résidence des Amériques*, located and managed by the Darling Foundry/Quartier Éphémère. This residency will welcome artists, curators and art critics from the Americas. The kick-off was given by the young Brazilian artist, Carlos Contente, who was pursuing his very first residency as well as his maiden voyage to Canada.

Other actions were undertaken to strengthen this sector, notably the increases given to the McCord Museum; Odace Événement, for *Paysages Éphémères*; and to the Board of Montreal Museum Directors (BMMD), which also received an operating grant. Furthermore, the Association des galeries d'art contemporain (AGAC) received a project grant as part of the *Papier 08* fair. New organizations were given their first grant, such as Mouvement art public (MAP), to display photographic works in Montreal metro stations and bus shelters; UMA, La Maison de l'image et de la photographie, which mounted an exhibition of documentary photos at the Monument-National; and Infrarouge Théâtre, for a creation that blended performance and visual arts.

On a last note, the Centre international d'art contemporain's project involving an interactive piece with artist Melissa Mongiat was funded as part of the *Support for Emerging Practices* program.

Film

In 2008, 14 organizations, including nine which received multi-year funding, shared a \$300,000 budget. Other than the Cinémathèque québécoise, this sector is mainly composed of the eight film festivals that have distinguished themselves on the Montreal scene for several years.

Dance

The dance sector's budget was noticeably increased in 2008, going from \$1,217,500 to \$1,262,500, a 3,7% increase. Thirty of the 42 funded companies received multi-year funding, while four were given annual operating grants and seven got non-recurrent project grants; another one, *Destins croisés*, received a special grant as part of the *Premières expériences de travail* project.

However, the additional amount was given almost entirely to presenters, as had been decided by the sector's members and the Conseil's general assembly. Thus, the grants provided to the Agora de la danse, Productions LOMA, Studio 303, and Tangente were markedly increased. L'Agora de la danse also received a grant as part of the international cultural exchanges program for its project, *Destinations Danse*, in August 2008, which featured Catalan choreographers.

Furthermore, the dance sector gave a special \$7,000 grant to the Regroupement québécois de la danse to finalize major workshops projects in view of the second Estates General, in April 2009. After nearly eight months of work, some 150 recommendations were submitted to the directorial committee, composed of nine artists and dance workers representing the various sectors and generations.

Another special grant was given to the Fondation Jean-Pierre Perreault, to allow it to pursue its activities devoted to archiving and promoting the works of the choreographer who died in 2002. This is a pilot-project involving intangible heritage conservation; the request, although coming from the dance sector, was studied by a special evaluation committee that recommended a more global reflection of the perpetuity of multidisciplinary works.

The year 2008 will be looked upon as negative one in the annals of dance, given the federal government's withdrawal of financial aid to support national and international touring. The development of dance in Montreal was particularly affected by this decision, as many creations

tour more frequently abroad than at home, and because the absence of Montreal works on international stages will deprive companies of major funding sources for co-productions, an essential element in producing new projects.

Literature

Literature is another sector whose budget was raised, from \$347,000 to \$367,000, translating into a 5,8% increase. Of the 37 funded companies, 21 received multi-year grants, seven got annual operating grants, and nine got project grants.

Of these nine, three were newcomers: Accents graves Québec, Productions Cormoran and the Regroupement du conte au Québec. Most periodicals, particularly those in the visual arts, received a much justified increase, in order to fill the gap in this sector.

Music

In music, 58 companies shared \$1,818,000, compared to \$1,776,500 last year. Thirty-six companies received multi-year operating grants, while 20 were given annual grants and three got project grants. A dozen of these companies benefitted from a slight increase to their grants.

The Conseil also wanted to support certain special projects, such as the major event taking place at the beginning of the season, *Le Vivier*, which brought together 22 groups devoted to contemporary creation; *L'Automne Messiaen*, piloted by the Canadian Music Centre; and the series of concerts by Marc-André Hamelin, organized by Pro Musica, to mark the organization's 60th anniversary. Another project, this one by the Société de musique contemporaine du Québec, in collaboration with the Shanghai Media Group and Radio-France, received support within the international cultural exchanges.

As part of the *Support for Emerging Practices* project, two companies each received a special \$10,000 grant: the Ensemble Totem contemporain, for its *Cristallin 26* project, which broadcasts Internet video clips that integrate dance and

music; and the Quatuor Bozzini, for its multi-disciplinary show *Hozhra*, based on a piece by composer Michel Gonnaville.

For a third consecutive year, the Conseil collaborated with the Conseil québécois de la musique during the Gala des Prix Opus. The Quatuor Molinari received a \$3,000 bursary, awarded to the winner of the concert of the year, Montreal region category, for its concert, *Influences réciproques*.

New Artistic Practices

The new artistic practices sector continues to grow: in 2008, 11 companies were welcomed, seven of which received multi-year funding, one was given an annual grant, and three for various projects, for a total investment of \$182,000, a 19% increase over the \$153,000 allocated last year.

Usine C and Théâtre La Chapelle were therefore able to receive increases as part of an effort to augment support for presenters. In parallel, the Conseil gave a project grant to the Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec, and Les Filles électriques received additional aid from the *Support for Emerging Practices* project, to produce a project that blended the performing arts and video; and Montreal's Escales improbables was awarded a grant as part of the international cultural exchanges.

In light of the current productions in Montreal that are developing at the juncture of various artistic languages, this sector is likely to grow, as a number of emerging companies are taking shape around new and ever-changing creative models.

Theatre

In 2008, the theatre sector provided \$2,280,000 to 57 organizations, of which 33 received multi-year funding, nine got annual operating grants and 14 were given project grants. Among the latter was the group *Trois Tristes Tigres* that was funded for the first time. A first grant was also given to L'Activité, as part of the *Support for Emerging Practices* project.

Among other special projects were grants given to the Festival international de théâtre jeune public for a series of thematic conferences on playwriting and directing, and support to Théâtre Denise-Pelletier for the additional costs related to the presentation of its productions at the Caserne Létourneux.

This was also a year for renovations to cultural equipment. Two of our theatrical institutions, Théâtre de Quat'Sous and Théâtre Denise-Pelletier, had to present their seasons off-site as their homes underwent major construction (in the former case, the only realistic option was to completely rebuild the theatre). A third company, The Leanor and Alvin Theatre, located in the Segal Centre for Performing Arts at the Saidye, can henceforth offer a second stage to invited companies and welcome its audiences in completely renovated spaces.

TOURING PROGRAM

In 2008, le Conseil des arts de Montréal invested \$1,109,118 in its touring program, which presents artistic activities across the metropolitan region, versus \$1,147,682 the previous year. Of this amount, \$991,605 was given directly to 47 companies, which presented 451 different events (dance or theatre performances, concerts, exhibitions, film screenings, encounters with writers, etc.) in over 100 presentation venues (maisons de la culture, cultural centres, schools, churches, etc.). The 19 Montreal boroughs as well as the Island's 11 other municipalities welcomed these activities: it is the largest tour organized across the Island of Montreal, benefiting over 100,000 citizens.

It is interesting to note that, again this year, a quarter of the program was representative of cultural diversity in the arts in Montreal, and that a third of the artistic proposals were newcomers to *Conseil des arts de Montréal en tournée*.

The performing arts monopolized the largest part of the budget, a total of \$798,838 distributed among 14 music companies, 13 theatre compa-

nies and nine dance companies. This included the grant to the Orchestre métropolitain du Grand Montréal, which received \$180,000 to present 18 concerts in 12 different locations, as well as a \$42,000 grant to Repercussion Theatre for its Shakespeare-in-the-Park. Also, there were a number of projects funded as part of the Ministère de l'Éducation, des Sports et des Loisirs' *Soutien à l'école montréalaise*, to which the Conseil des arts de Montréal and the ministry each contributed \$25,000. This amount was shared by Productions Cas Public, which presented *Le Cabaret du vilain petit canard* in the Rosemont-La-Petite-Patrie and Pointe-aux-Trembles-Rivières-des-Prairies boroughs; and Théâtre de Quartier, in collaboration with Théâtre I.N.K., which offered *Les Lapins* in the Plateau-Mont-Royal and Ville-Marie boroughs. This program will be increased as of next year, thanks to *Libres comme l'art*, in collaboration with the Conférence régionale des élus: \$150,000 will henceforth be invested to promote creative residencies with the participation of primary and secondary schools in Montreal.

In the visual arts, four organizations received \$95,067 as part of *Conseil des arts de Montréal en tournée*. These were: the Centre de design de l'UQAM, which toured the exhibition *Les Refusées – Affiches du cinéma québécois*, inaugurated in January at the Entrepôt de Lachine; Dazibao, a centre devoted to photographic exhibitions, that organized *Entre états – Darren Ell*, whose vernissage also took place in January, at the Galerie Port Maurice, in Saint-Léonard; the Fondation Molinari that, a few weeks later, presented a selection of works by Guido Molinari at Les 3 C, a gallery in LaSalle; and lastly, Terres en vue, an organization for the dissemination of Aboriginal culture, that presented *Art by Abenaki Women*, whose first show took place at the Maison de la culture, in Park Extension. These four exhibitions will travel to 24 venues in 2009. As for *Portraits d'artistes*, which featured Marisa Portolese and Cozic this season, it required a \$19,360 investment and was welcomed in 18 different locations.

In literature, the Association des écrivaines et des écrivains québécois pour la jeunesse continued its work with youths in local libraries and children's hospitals. The Maison de la poésie and the Maison internationale du conte also toured their productions across Montreal. The grants to these three organizations totaled \$45,000. Furthermore, the show *Autour de Pablo Neruda*, presented last season by the Ensemble sauvage public, won the grand prize in the *People's Choice* contest; as a token of recognition, the Conseil gave the Ensemble sauvage public team a photograph by Marisa Portolese. A noteworthy accomplishment in the literature sector was the pilot-project *Écrivain en résidence*, undertaken in collaboration with the Union des écrivaines et des écrivains québécois; poet, novelist and short-story writer Carole David took up residence at the Ahuntsic Library, in September, for a six-month stay. The pilot-project generated a lot of enthusiasm from citizens and library-users, and other boroughs as well.

Finally, in the film sector, productions by the Rendez-vous du cinéma québécois, International Festival of Films on Art and Cinéma Parallèle continue to be in great demand as well. A \$43,500 budget was earmarked for their tour, as well as amounts to cover the services of a technical director and screening equipment.

2008 was also a pivotal year for the Conseil des arts de Montréal, which celebrated its 25th anniversary over the course of the 2007-2008 season. This provided the opportunity to completely review the mandate and operations of *Conseil des arts de Montréal en tournée*. To start off, a survey was held among 140 people, representatives of arts organizations, municipal presenters and elected officials, to determine their appreciation of the program. The results of the survey, as well as an evaluation of the situation after 25 years of activity, identified a certain number of issues. On June 12, 2008, a "summary and perspectives" day, organized at the Maison-Théâtre, was a perfect occasion to *Take Stock and Plan for the Future*. Three main orientations came out of this think-tank, aimed at updating the tour program's

operations: to review the intermediary role of the Conseil; to put into place an adaptable model of intervention in order to promote risk taking; and, lastly, to further develop creative residencies. A dissemination committee, composed of representatives from presenters and organizations, was created to follow up on the proposed changes.

OTHER PROGRAMS

Committed for the past few years to the inclusion of emerging artists and cultural diversity, the Conseil des arts de Montréal took some very beneficial initiatives in 2008 which pushed these files forward considerably.

In terms of emerging artists, a first step was the renewal of the agreement with the Forum jeunesse de l'île de Montréal to pursue the project *Providing Tools for Emerging Artists* (PTEA) until the end of 2010. The Ville de Montréal maintained its support of the Artère website for phase II of the project, and new training and networking activities have been organized to help young, emerging artists have access to the professional market. The hiring of a new coordinator, Cynthia Bellemare, in April, gave PTEA a fresh start.

But the most innovative project, launched in 2008, was undoubtedly *Premières expériences de travail dans des fonctions reliées au domaine artistique*, which enabled 11 young artists, stage artisans and cultural workers to have a first work experience within a well-known organization. This pilot-project offers youths the opportunity to put into practice what they have learned during their training, acquire new skills, create a network of contacts and contribute to strengthening the organizations, while working with experienced practitioners and managers. The objective is obviously to improve the long-term employability of these young graduates.

Eleven organizations were each able to benefit from a \$11,628 grant (totalling \$127,908) to cover the interns' salaries and the training costs:

one in media arts (Groupe Molior), one in visual arts (Vox), one in film (Rencontres internationales du documentaire), three in dance (Destins croisés, O Vertigo Danse and Productions Cas Public), one in literature (Publications Zinc), one in new artistic practices (Association des écoles supérieures d'art de Montréal), and three in theatre (Compagnie de théâtre Le Carrousel, Groupe de la Veillée and L'Autre Théâtre/The Other Theatre). The pilot-project, whose total budget was \$154,876, was financed thanks to contributions from Forum jeunesse de l'île de Montréal, Service Canada and the Fonds de solidarité FTQ.

The first assessment of *Premières expériences de travail* was extremely positive. Out of the 11 interns, eight were hired by their host organizations and three are working as freelancers in the artistic sector. The challenge in 2009 will be to find the necessary funding to continue this project.

In the cultural diversity file, the Conseil des arts de Montréal's objectives are part of the *2006-2010 Policy for the Promotion and Development of Cultural Diversity in the Arts*, adopted by the Conseil in 2006. The study on the portrait of cultural diversity in the arts, in the Montreal region, undertaken in 2008 thanks to a grant from the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), was an important step in carrying out the theme of recognition, i.e. to promote and recognize the value of artists and artistic practices of ethnocultural communities. This study, undertaken in cooperation with various partners, such as the MICC, as well as the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF), the Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), and the Ville de Montréal, will eventually result in an action plan.

Another major initiative was the creation of Circuit 514. An original idea based on mixing and blending cultures, Circuit 514 brings together five partners (Conseil des arts de Montréal, Montréal Arts Interculturels, Vision diversité, Place des Arts, and CBC Radio 2) who offer an artist the possibility of integrating into

the professional circuit in four stages: artist residencies at MAI, touring across the Island of Montreal, recording and radio broadcasting, and, lastly, performing at Place des Arts. Musique Multi-Montréal, as part of its annual MMM-Des Musiques et du Monde festival, made its roster of artists from various backgrounds available to the jury. Thus, Moldavian accordionist Sergiu Popa was chosen as the first winner of Circuit 514. The 2008 recipient was presented to the public at large, Montreal broadcasters and the city's artistic community last August, during a special CBC Radio One program devoted to cultural diversity in the arts.

A further project on which the Conseil worked in 2008 was *167 mondes à découvrir – Répertoire de la diversité artistique de Montréal*. Created for the city's cultural workers, this directory aims to highlight the diversity of artistic practices and expressions in Montreal, increase awareness of artists of diversity and promote their visibility in professional arts networks. Piloted by the Conseil des arts de Montréal, in collaboration with the Conseil des relations interculturelles du Québec, Diversité Artistique Montréal (DAM) and the Conseil interculturel de Montréal, the paper-version of the directory was launched in the spring, during the day of reflection entitled "Taking Stock to Plan for the Future"; last fall, DAM launched its interactive website where the directory now occupies a prominent place and continues to grow online.

Furthermore, the Conseil gave DAM a \$10,000 grant to support its development.

The arts-business file was also expanded during 2008, thanks mainly to the Conseil's effort to increase its ties with the business sector. A new component of the General Financial Assistance Program took shape this year, fiscal sponsorship, aimed at artistic organizations that do not have a registered charity number. It allows them, as long as they meet the Conseil's admissibility criteria, to solicit donations from foundations, corporations and individuals and, in return, for the donors to receive a tax receipt. The Conseil acts as an intermediary which, having vouched

for the artistic, administrative and cultural quality of the organizations, will distribute the amounts from the collected donations. In 2008, \$181,144 donated from the private sector was distributed to three companies: the Rencontres internationales du documentaire de Montréal, the Canadian International Organ Competition and Théâtre I.N.K.

There was also the development of *Arrimages*, in partnership with the Jeune Chambre de commerce de Montréal. This project aims to sensitize the JCCM's young professional members about the arts while helping them become more aware of the importance of philanthropy and its workings.

Finally, the Conseil also collaborated closely with Business Volunteers, an organization that strives to forge links between business people and community and cultural organizations, in order to allow business people to offer their services in their field of expertise and thus contribute to the rise and effectiveness of community and cultural organizations. Many meetings were organized during 2008 to promote the awareness of Business Volunteers among cultural organizations and, by the end of the year, nearly 200 matches had been made, 30% of which were in the cultural sector. Similarly, the Conseil des arts de Montreal participated in the implementation of an organization called Mentorat culturel, helping it obtain funding from the Foundation of Greater Montreal and the Ministère des Affaires municipales et des Régions; the Conseil, just as it had done for Business Volunteers, acted as an incubator for Mentorat culturel and the group can now operate on its own steam.

PRIZES

The Grand Prix

It was on March 18, 2008 that the 23rd Grand Prix du Conseil des arts de Montréal was awarded to Tangente, in recognition of its constantly renewed role as a dance presenter and the 30 year

artistic career of its director, Dena Davida. This prize, accompanied by a \$25,000 bursary, was presented at the end of a luncheon enthusiastically attended by some 800 people from the municipal, business and artistic sectors.

Each of the finalists was given a \$5,000 bursary. They were:

- Groupe Molior (media arts), for its tireless efforts to disseminate and create networks for digital art in Montreal;
- Optica, centre for contemporary art (visual arts), for the creative energy of its 35th anniversary celebrations;
- Festival international du film pour enfants de Montréal (film), for increasing its attendance, establishing firm roots in the Rosemont – Petite-Patrie district, forging regular and beneficial collaborations, and displaying exemplary management;
- Blue Metropolis Foundation (literature), for its success in terms of attendance, its international reputation, and its ability to bring together diverse cultural communities;
- Montreal Baroque Festival (music), for the presentation of the opera *L'Orfeo, favola in musica*, by Monteverdi, a huge success and a world premiere;
- 4D art Lemieux/Pilon (new artistic practices), for *Norman*, a mixed media production whose sensitive technological treatment and exhilarating technique are a fitting tribute to artist Norman McLaren;
- Sibyllines (theatre), Brigitte Haentjens' company, for its brilliant production, *Vivre*, an incomparable work of art.

The jury, presided by Louise Roy, Chair of the Conseil des arts de Montréal, was composed of Manon Blanchette, Executive Director of the Board of Montreal Museum Directors, Nicole Dubé, Marketing Director of the Fédération des producteurs de lait du Québec, François Roy, Vice-Principal (Administration and Finance) at McGill University and Roger Sinha, General and Artistic Director of Sinha Danse.

In keeping with a tradition established many years ago, the Conseil also presented an original work of art to the winner of last year's Grand Prix. Accordingly, Marie Chouinard, artistic director of Compagnie Marie Chouinard, was given a photograph entitled *Arborescence* created by Montreal artist Nicolas Baier.

Another young artist, filmmaker Yannick B. Gélinas, produced the video presenting the Grand Prix finalists during the luncheon; this video was sponsored by the Société Radio-Canada, partner of the Grand Prix du Conseil since 1994.

Pratt & Whitney Canada Prize

The luncheon was also the opportunity to present, for the second year, the Conseil des arts de Montréal's Les Femmeuses Pratt & Whitney Canada Prize. Created by Pratt & Whitney Canada to maintain its tradition of giving back to the community by supporting excellence in the arts, particularly the art of a female professional contemporary artists, this prize is accompanied by a \$5,000 bursary. Montreal artist Sarah Stevenson won over the jury, which was impressed by the ironical forms that she invents and that unfold in this strange space between interrogation and recognition. Her candidacy had been submitted by Galerie René Blouin.

Prix Arts-Affaires de Montréal

Again this year, the Prix Arts-Affaires de Montréal – whose third edition, in collaboration with the Board of Trade of Metropolitan Montreal, took place in December – highlighted the contribution of business people to Montreal's artistic growth. During a festive event held at the Montreal Museum of Fine Arts, guests warmly applauded the winners: the Société de transport de Montréal, in the Large Enterprise category; Vasco Design international, in the SME category; and Peter McAuslan, President of McAuslan Brewery, Arts/Business Personality.

THE MAISON DU CONSEIL DES ARTS DE MONTREAL

It had been in the works for years, but it was finally in 2008 that the Conseil des arts de Montréal moved to the former municipal library, located on Sherbrooke Street East. Its last year domiciled on St. Urbain Street was therefore a very busy one, as much for the permanent residents who had to relocate, as for the many companies renting rehearsal studios. They were concerned that the new location might not provide them with the same conditions as those they had enjoyed for the past twenty years.

In 2008, a total of 418 clients – companies or individuals –, the vast majority (253) in the dance sector, occupied the Conseil's five studios, for a total of 14,918 hours. This ably demonstrates that cultural organizations and artists are interested in suitable and, especially, affordable, rehearsal space.

There are not as many studios in the Édifice Gaston-Miron (the new name of the former municipal library) as in the old location: there are only three compared to five in the St. Urbain Street building. However, the new studios have been entirely renovated and well appointed. Also, the building's majestic public areas, a large atrium and mezzanine, offer interesting possibilities for all kinds of events: vernissages, launches, exhibitions, symposia, conferences, concerts, etc. During the years to come, the Conseil intends to take full advantage of this space.

2009-2012 STRATEGIC PLAN

Mission

As an organization created to serve the city's artistic community, the Conseil des arts de Montréal supports and recognizes excellence in the creation, production and presentation of professional artistic endeavours by way of financial support, advice and consultation, and development initiatives.

The Conseil relies on its solid positioning within the arts milieu, as well as on its continued dialogue with the artistic community, the Ville de Montréal, municipal authorities, and the business sector in order to fully contribute to the growth of the arts in Montreal and to promote citizen participation in the city's artistic life.

Values

- Expertise** • Professional competence in terms of our human resources.
 - The objectivity and transparency of our decision-making process.
- Dynamism** • Propensity for action.
 - Our ability to quickly identify needs, propose specific actions in response to them and react to demands.
- Innovation** • Openness to adaptation and to the development of original initiatives.
 - Ability to modify our approach, advice and decisions in a creative manner, according to specific situations or artistic specificities.
- Proximity** • Presence in the field.
 - Willingness to listen.
 - Ability to identify talent and creativity.

Vision

In 2012, the Conseil des arts de Montréal will play a pivotal role in terms of funding, identifying, advising, and supporting our city's creative artistic activity. It will be an indispensable tool for the Ville de Montréal in developing *Montreal Cultural Metropolis*.

- The Conseil des arts de Montréal will have strengthened its exemplary relationship and culture of collaboration with the various Ville de Montreal entities.
- The Conseil des arts de Montréal will be actively involved in promoting the business sector's commitment to the arts and to supporting its mission.
- The Conseil des arts de Montréal will continue to actively listen to the concerns of the arts sector in Montreal:
 - its governance will be modified to ensure the equity, transparency and effectiveness of its action;
 - its role of identifying and advising arts organizations will be affirmed;
 - its programs will strengthen and welcome new arts organizations that encourage emerging artists, diversity and innovation.

FIRST GUIDELINE

Redefine and validate the role of the Conseil des arts de Montréal in consultation with the Ville de Montréal

Issues

Various events over the past few years (public consultations on the city's cultural policy, representations regarding budgetary demands, preparations for the Rendez-vous held during the fall of 2007, etc.) have resulted in creating an uneasy relationship between the Conseil and the Ville de Montréal, a situation that the arts

sector has widely lamented. It is now therefore essential to re-establish greater confidence and collaboration with municipal authorities and to harmonize the Conseil's programs with the city's.

Furthermore, the Conseil must redefine its role, in consultation with creators and with regard to other arts councils. Its proximity and presence in the field give the Conseil a specific role that goes above and beyond that of a basic grant program.

The Conseil must also review its partnership strategy in order to optimize its efficiency.

Detailed Priorities and Objectives

- 1** Reinforce the relationship with the Service du développement culturel (SDC), the city and the agglomeration.
 - Develop a culture of collaboration.
 - Coordinate the Conseil's grant programs with those of the SDC.
- 2** Assert the specificity of the Conseil in terms of finding out and advising arts organizations.
 - Define this research process and its guiding principles.
- 3** Assert the support role played by the Conseil above and beyond its grant programs.
 - Define the various types of support available outside of the grant programs.
 - Clarify the offer of services that provide support and guidance.
- 4** Channel partnerships to support the role of the Conseil.
 - Define a clear partnership strategy that best serves the Conseil's mission.
 - Optimize the productivity of partnerships, individually and as a whole.
 - Separate those partnerships that create new grant programs from other forms of partnerships.

SECOND GUIDELINE

Establish our priorities regarding our grant programs

Issues

For many years, certain issues such as multi-disciplinarity, interdisciplinarity, festivals, and history museums have been at the heart of discussions and debates which have not, however, resulted in determining a subsequent approach or programs. Organizations have been caught in the crosswinds. It is therefore necessary to structure our reflection process.

Furthermore, while continuing to support excellence and professionalism, we must now better integrate and support emerging artists, diversity and innovation: these are the three pillars upon which the Conseil must base its actions. We must also examine, within this context, the opportunity of supporting individuals and/or collectives, and of promoting the sharing of knowledge.

The touring programs are also facing new challenges and must be adapted to new realities.

The Conseil must also better integrate into the educational sector, at the primary, secondary and post-secondary levels, as well as within universities. As well, it must review the programs involving prizes and the Maison du Conseil. The relocation to a new site provides an opportunity to offer new services and increase our client base, just as the creation of new prizes would enable the Conseil to better support certain disciplinary sectors that have been overlooked until now.

Detailed Priorities and Objectives

- 1** Define common criteria and specific objectives for each of the disciplinary sectors.
 - Establish transparent criteria and norms applicable to all sectors.
 - Take into account the specificity of each sector.
 - Clarify our withdrawal policy.

- 2 Pursue a reflection on files such as festivals, museums and inter-multi-trans-disciplinarity.
 - Participate in working groups and think-tanks organized by the CALQ and CCA.
- 3 Promote the creation of a separate budget for project grants in each sector.
 - Re-examine the funding criteria for project grants, notably by clearly defining the term “project”.
 - Ensure that a constant budget is maintained for project grants.
 - Explore new sources of funding for this budget.
- 4 Continue to update the touring program.
 - Review the Conseil’s role as an intermediary.
 - Promote a flexible model.
 - Support creative residencies.
- 5 Discuss the possibility of offering grants to collectives and/or individuals.
 - Evaluate the impact of such an initiative in terms of funding and human resources.
- 6 Consolidate the recognition of excellence within the Conseil by awarding prizes.
 - Examine the possibility of repatriating the visual arts and literature prizes currently managed by the Ville de Montréal.
 - Examine the possibility of creating new prizes with the backing of new financial partners.
- 7 Intensify the Conseil’s ties with the educational sector.
 - Pursue and enrich the programs currently in place with the Ministère de l’Éducation, des Sports et des Loisirs.
 - Create ties with university researchers and artists invited to pursue residencies.
 - Finalize the project involving training workshops for cultural workers with the HEC.

- 8 Optimize the use of the Conseil’s new facilities.
 - Promote the revenue potential of studios and public spaces.
 - Plan a program of events for the atrium.
 - Contemplate the creation of an aid program that would provide free studio rentals.

THIRD GUIDELINE

Redefine the profile and operations of the Conseil

Issue

The current modus operandi of the Conseil des arts de Montréal is not optimal. Its members are essentially chosen in terms of their abilities and expertise in the various disciplinary sectors funded by the Conseil and their role is mainly to evaluate the grant requests submitted by the artistic organizations. This model entails a considerable workload for the members, who must closely follow the artistic activity in their respective sectors. Furthermore, there are not enough members within a committee to reflect generational and ethnocultural diversity and this can weaken its effectiveness. Lastly, the members who come from the arts milieu are sometimes reticent to discuss governance and funding issues and to defend the interests of the Conseil in public.

It is time to give the Conseil a true board of directors to increase its influence and visibility, and to put into place an evaluation system that better responds to the community’s needs.

Detailed Priorities and Objectives

- 1 Create a true board of directors for the Conseil des arts de Montréal.
 - Choose the Conseil’s new members based on their expertise and knowledge, as well as their recognition factor within the Montreal community.
 - Maintain a majority of members from the artistic milieu.

- Invite on the Conseil a representative from the Service du développement culturel to sit as a non-voting member.
 - Ensure the transparency of the board's nominating process.
- 2 Transform the sectorial committees into expert committees.
 - Modify the operations of the sectorial evaluation committees (workload, number of committees).
 - Take into account various criteria when choosing disciplinary experts (diversity, emerging artists, language).
 - Determine the duration of the mandates.
 - Examine the relevance of creating transdisciplinary committees to handle certain files (tours, art periodicals, festivals).
 - Undertake a reflection on the future of consultative committees.
 - 3 Redefine the role of the Conseil's committees.
 - Re-examine the role of the executive committee, as well as the Conseil's other committees, in light of the new board of directors.
 - 4 Re-examine the Conseil's human resource management.

FOURTH GUIDELINE

Develop a communications strategy that optimizes the actions and strategic priorities of the Conseil

Issues

The Conseil des arts de Montréal is a secret too well kept. Its lack of visibility, both among elected officials and business people, and even within the artistic community that it serves, damages its recognition and funding. It has become imperative to improve the Conseil's communications and its positioning, by investing more in communications methods and tools and adapting them to new information technologies.

Detailed Priorities and Objectives

- 1 Forge bonds between the artistic milieu and business people.
 - Collaborate with the various partners to ensure the meshing of arts and business.
 - Increase awareness and appreciation of artistic creation among business people.
 - Inversely, sensitize the artistic milieu to the realities of the business sector.
- 2 Increase the Conseil's reputation among civil society, elected officials and public partners.
 - Promote the Conseil's distinct identity and the local economic spin-offs of its investments.
 - Recognize the contribution of elected officials and partners to the growth of the arts in Montreal.
 - Sensitize elected officials to the need for liaison between the arts and business.
- 3 Increase awareness of the Conseil's policies and programs among artists.
 - Better promote among artists the role of the Conseil, as well as its grant program and support and guidance programs.
 - Develop tools in order to reach artists who are not part of the mainstream (emergence, diversity, etc.).
- 4 Promote Montreal's creative activity.
 - Give thought to mobilization and promotional actions that the Conseil could undertake, alone or in partnership with the city.
 - Develop a network based on the arts in Montreal (Amis du Conseil).
 - Maximize the potential of the Conseil's new work spaces.
- 5 Increase and improve the use of new information technologies.
 - Redesign the Conseil's website.
 - Explore new sources of funding in order to accomplish this.

- 6 Ensure that the Conseil's message is fully understood internally.
 - Develop a sense of belonging among the Conseil's employees and its members.

FIFTH GUIDELINE

Consider arts funding in Montreal, along with the Ville de Montréal and civil society partners

Issues

It is clear that the Conseil does not have the financial means required to respond appropriately to the needs of Montreal's artistic community. The indexation of its budget, which the city has provided since 2008, is much appreciated, but insufficient.

The private sector could fill the void; however, on the one hand, the current economic situation is not at all favourable and, on the other hand, the Conseil has always refused to cannibalize the independent fund-raising efforts of its artistic organizations by soliciting corporate sponsorship and donations itself.

Other measures are needed to remedy this situation.

Detailed Priorities and Objectives

- 1 In consultation with the Ville de Montréal, pursue efforts to increase public funding to match the ambitions of Montreal, Cultural Metropolis.
 - Identify levers that could encourage the city to increase its contribution to the Conseil's budget.
 - Encourage the Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) to participate in the funding of major institutions.
 - Maintain and develop the contribution of other public partners.
- 2 Expend the necessary efforts to put into place a private funding system.
 - Create a foundation for the Conseil.
 - Increase the endowment fund through differed gifts.
 - Develop a philanthropic approach.
- 3 Encourage philanthropy and private funding for artistic organizations.
 - Continue to develop fiscal sponsorship.
 - Pursue projects with boards of trade, such as *Arrimages*.
 - Develop guidance and business advisory services for artistic organizations.
 - Increase awareness of arts funding among professional associations.

Couverture :
Cas Public
Susan Paulson et Pierre Lecours dans *Suites Cruelles* de Hélène Blackburn
Photo : Leda & StJacques

Crédits photographiques :
p.10 Christian Tremblay
p.11 Perte de Signal
p.12 Victor Diaz Lamich
p.13 © 2008 Office national du film du Canada.
p.16 Angelo Barsetti.
p.17 Lino (illustration)
p.18 M. Girard
p.19 Katsuhiko Ichikawa
p.20 Angelo Barsetti
p.23 Cindy Diane Rhéault
p.26 Sophie Samson
p.30 Tayaout-Nicolas

Toute reproduction intégrale ou partielle des textes
et des images de ce rapport, par quelque procédé
que ce soit, tant électronique que mécanique,
ne peut être faite sans l'autorisation écrite du Conseil
des arts de Montréal et des titulaires des droits d'auteur.

Conseil des arts de Montréal
Édifice Gaston-Miron
1210, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H2L 1L9
514-280-3580
www.artsmontreal.org

Conception graphique : epicentre.qc.ca
Impression : Imprimerie L'Empreinte

isbn : 978-2-9811159-1-1
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec, 2009
Bibliothèque et Archives Canada, 2009

Imprimé sur du papier 100 % recyclé.





CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Montréal 

